

Owner's Manual



**Permanently Lubricated
2-Stage
Twin V
Portable
AIR COMPRESSOR**

**Model No.
919.166701**

- **Safety Guidelines**
- **Assembly**
- **Operation**
- **Maintenance**
- **Service and Adjustments**
- **Troubleshooting**
- **Repair Parts**

CAUTION: Read the Safety Guidelines and All Instructions Carefully Before Operating.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
Visit our Craftsman website: www.sears.com/craftsman

TABLE OF CONTENTS

WARRANTY	2
SPECIFICATION CHART	3
SAFETY GUIDELINES	3-8
GLOSSARY	9
ACCESSORIES	9
DUTY CYCLE	9
ASSEMBLY	10
INSTALLATION	11-12
OPERATION	13-15
MAINTENANCE	16-17
SERVICE AND ADJUSTMENTS	18-19
STORAGE	20
TROUBLESHOOTING GUIDE	21-23
REPAIR PARTS	24-27
ESPAÑOL	28-49
NOTES/NOTAS	50-51
HOW TO ORDER REPAIR PARTS	back cover

WARRANTY

ONE YEAR FULL WARRANTY

If this product fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, Sears will at its option repair or replace it free of charge. Contact Sears at 1-800-4-MY-HOME® to arrange for repair, or return it to the place of purchase for replacement.

If this product is used for commercial or rental purposes, this warranty applies for only ninety days from the date of purchase.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

SPECIFICATION CHART

Model No.	919-166701
Running Horsepower	1.8
Bore	2.375"
Stroke	High Pressure - .54" Low Pressure - 1.45"
Voltage-Single Phase	115/60/1
Minimum Branch Circuit Requirement	15 amps
Fuse Type	Time Delay
Air Tank Capacity - Gallons	20
Approximate Cut-in Pressure	145
Approximate Cut-out Pressure	175
SCFM @ 40 psig	5.6
SCFM @ 90 psig	5.1

Refer to Glossary for abbreviations.

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting **YOUR SAFETY** and **PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS**. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these sections.

<p>⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, <u>will</u> result in <u>death or serious injury</u>.</p>	<p>⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <u>may</u> result in <u>minor or moderate injury</u>.</p>
<p>⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <u>could</u> result in <u>death or serious injury</u>.</p>	<p>CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <u>may</u> result in <u>property damage</u>.</p>

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



SAVE THESE INSTRUCTIONS



IMPROPER OPERATION OR MAINTENANCE OF THIS PRODUCT COULD RESULT IN SERIOUS INJURY AND PROPERTY DAMAGE. READ AND UNDERSTAND ALL WARNINGS AND OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS EQUIPMENT.

⚠ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some example of these chemicals are:

- lead from lead-based paints
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, always wear MSHA/NIOSH approved, properly fitting face mask or respirator when using such tools.

When using air tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Save these instructions



Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operation instructions before using this equipment.

HAZARD

WARNING: Risk of explosion or fire



What Could Happen	How To Prevent It
<p>It is normal for electrical contacts within the motor and pressure switch to spark.</p>	<p>Always operate the compressor in a well ventilated area free of combustible materials, gasoline, or solvent vapors.</p>
<p>If electrical sparks from compressor come into contact with flammable vapors, they may ignite, causing fire or explosion.</p>	<p>If spraying flammable materials, locate compressor at least 20 feet away from spray area. An additional length of hose may be required. Store flammable materials in a secure location away from compressor.</p>
<p>Restricting any of the compressor ventilation openings will cause serious overheating and could cause fire.</p>	<p>Never place objects against or on top of compressor. Operate compressor in an open area at least 12 inches away from any wall or obstruction that would restrict the flow of fresh air to the ventilation openings. Operate compressor in a clean, dry well ventilated area. Do not operate unit indoors or in any confined area.</p>
<p>Unattended operation of this product could result in personal injury or property damage. To reduce the risk of fire, do not allow the compressor to operate unattended.</p>	<p>Always remain in attendance with the product when it is operating. Always disconnect electrical power by moving pressure switch lever to the off position and drain tank daily or after each use.</p>

HAZARD

WARNING: Risk of Bursting



Air Tank: The following conditions could lead to a weakening of the tank, and result in a violent tank explosion and could cause property damage or serious injury.

What Could Happen	How To Prevent It
<p>Failure to properly drain condensed water from tank, causing rust and thinning of the steel tank.</p>	<p>Drain tank daily or after each use. If tank develops a leak, replace it immediately with a new tank or replace the entire compressor.</p>
<p>Modifications or attempted repairs to the tank. Unauthorized modifications to the unloader valve, safety valve, or any other components which control tank pressure.</p>	<p>Never drill into, weld, or make any modifications to the tank or its attachments.</p>
<p>Excessive vibration can weaken the air tank and cause rupture or explosion</p>	<p>The tank is designed to withstand specific operating pressures. Never make adjustments or parts substitutions to alter the factory set operating pressures.</p>
<p><u>ATTACHMENTS & ACCESSORIES:</u> Exceeding the pressure rating of air tools, spray guns, air operated accessories, tires, and other inflatables can cause them to explode or fly apart, and could result in serious injury.</p>	<p>For essential control of air pressure, you must install a pressure regulator and pressure gauge to the air outlet (if not equipped) of your compressor. Follow the equipment manufacturers recommendation and never exceed the maximum allowable pressure rating of attachments. Never use compressor to inflate small low pressure objects such as children's toys, footballs, basketballs, etc.</p>

HAZARD

WARNING: Risk from Flying Objects



What Could Happen	How To Prevent It
<p>The compressed air stream can cause soft tissue damage to exposed skin and can propel dirt, chips, loose particles, and small objects at high speed, resulting in property damage or personal injury.</p>	<p>Always wear ANSI Z87.1 approved safety glasses with side shields when using the compressor.</p> <p>Never point any nozzle or sprayer toward any part of the body or at other people or animals.</p> <p>Always turn the compressor off and bleed pressure from the air hose and tank before attempting maintenance, attaching tools or accessories.</p>

HAZARD

WARNING: Risk of Electrical Shock



What Could Happen	How To Prevent It
Your air compressor is powered by electricity . Like any other electrically powered device, if it is not used properly it may cause electric shock .	Never operate the compressor outdoors when it is raining or in wet conditions . Never operate compressor with protective covers removed or damaged .
Repairs attempted by unqualified personnel can result in serious injury or death by electrocution .	Any electrical wiring or repairs required on this product should be performed by authorized service center personnel in accordance with national and local electrical codes.
Electrical Grounding: Failure to provide adequate grounding to this product could result in serious injury or death from electrocution . See grounding instructions.	Make certain that the electrical circuit to which the compressor is connected provides proper electrical grounding, correct voltage and adequate fuse protection .

HAZARD

WARNING: Risk to Breathing



What Could Happen	How To Prevent It
The compressed air directly from your compressor is not safe for breathing . The air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors, or solid particles from the tank. Breathing these contaminants can cause serious injury or death .	Air obtained directly from the compressor should never be used to supply air for human consumption . In order to use air produced by this compressor for breathing, suitable filters and in-line safety equipment must be properly installed . In-line filters and safety equipment used in conjunction with the compressor must be capable of treating air to all applicable local and federal codes prior to human consumption .
Sprayed materials such as paint, paint solvents, paint remover, insecticides, weed killers, may contain harmful vapors and poisons .	Work in an area with good cross ventilation . Read and follow the safety instructions provided on the label or safety data sheets for the materials you are spraying . Use a NIOSH/ MSHA approved respirator designed for use with your specific application.

HAZARD

WARNING: Risk of Burns



What Could Happen	How To Prevent It
<p>Touching exposed metal such as the compressor head or outlet tubes, can result in serious burns.</p>	<p>Never touch any exposed metal parts on compressor during or immediately after operation. Compressor will remain hot for several minutes after operation. Do not reach around protective shrouds or attempt maintenance until unit has been allowed to cool.</p>

HAZARD

WARNING: Risk from Moving Parts



What Could Happen	How To Prevent It
<p>Moving parts such as the pulley, flywheel, and belt can cause serious injury if they come into contact with you or your clothing.</p>	<p>Never operate the compressor with guards or covers which are damaged or removed.</p>
<p>Attempting to operate compressor with damaged or missing parts or attempting to repair compressor with protective shrouds removed can expose you to moving parts and can result in serious injury.</p>	<p>Any repairs required on this product should be performed by authorized service center personnel.</p>

HAZARD

WARNING: Risk of Falling



What Could Happen	How To Prevent It
<p>A portable compressor can fall from a table, workbench, or roof causing damage to the compressor and could result in serious injury or death to the operator.</p>	<p>Always operate compressor in a stable secure position to prevent accidental movement of the unit. Never operate compressor on a roof or other elevated position. Use additional air hose to reach high locations.</p>

HAZARD

WARNING: Risk of Serious Injury or Property Damage When Transporting Compressor



(Fire, Inhalation, Damage to Vehicle Surfaces)

What Could Happen	How To Prevent It
<p>Oil can leak or spill and could result in fire or breathing hazard; serious injury or death can result. oil leaks will damage carpet, paint or other surfaces in vehicles or trailers.</p>	<p>Always place COMPRESSOR on a protective mat when transporting to protect against damage to vehicle from leaks. Remove COMPRESSOR from vehicle immediately upon arrival at your destination.</p>

HAZARD

WARNING: Risk of Unsafe Operation



What Could Happen	How To Prevent It
<p>Unsafe operation of your air compressor could lead to serious injury or death to you or others.</p>	<p>Review and understand all instructions and warnings in this manual.</p> <p>Become familiar with the operation and controls of the air compressor.</p> <p>Keep operating area clear of all persons, pets, and obstacles.</p> <p>Keep children away from the air compressor at all times.</p> <p>Do not operate the product when fatigued or under the influence of alcohol or drugs. Stay alert at all times.</p> <p>Never defeat the safety features of this product.</p> <p>Equip area of operation with a fire extinguisher.</p> <p>Do not operate machine with missing, broken, or unauthorized parts.</p>

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GLOSSARY

Become familiar with these terms before operating the unit.

CFM: Cubic feet per minute.

SCFM: Standard cubic feet per minute; a unit of measure of air delivery.

PSIG: Pounds per square inch gauge; a unit of measure of pressure.

Code Certification: Products that bear one or more of the following marks: UL, CUL, ETL, CETL, have been evaluated by OSHA certified independent safety laboratories and meet the applicable Underwriters Laboratories Standards for Safety.

Cut-In Pressure: While the motor is off, air tank pressure drops as you continue to use your accessory.

When the tank pressure drops to a certain low level the motor will restart automatically. The low pressure at which the motor automatically restarts is called "cut-in" pressure.

Cut-Out Pressure: When an air compressor is turned on and begins to run, air pressure in the air tank begins to build. It builds to a certain high pressure before the motor automatically shuts off, protecting your air tank from pressure higher than its capacity. The high pressure at which the motor shuts off is called "cut-out" pressure.

Branch Circuit: Circuit carrying electricity from electrical panel to outlet.

ACCESSORIES

This unit is capable of powering the following Accessories. The accessories are available through the current Power and Hand Tool Catalog or full-line Sears stores.

Accessories

- In Line Filter
- Tire Air Chuck
- Quick Connector Sets (various sizes)
- Air Pressure Regulators
- Oil Fog Lubricators

- Air Hose: 1/4", 3/8" or 1/2" I.D. in various lengths

Refer to the selection chart located on the unit to select the tools this unit is capable of powering.

DUTY CYCLE

Air compressors should be operated on not more than a 50% duty cycle. This means an air compressor that pumps air more than 50% of one hour is considered misuse, because

the air compressor is undersized for the required air demand. Maximum compressor pumping time per hour is 30 minutes.

ASSEMBLY

Contents of Carton

- 1 - Air Compressor
- 2 - Wheels
- 2 - Shoulder Bolts, 3/8-16
- 2 - Hex Nuts, 3/8-16
- 2 - Rubber Bumpers
- 2 - Screws, 1/4-20 x .75"
- 1 - Quick Connect
- 1 - Safety Check Valve

Tools Required for Assembly

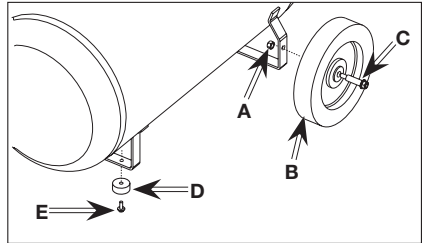
- 1 - 9/16" socket or open end wrench
- 1 - 1/2" socket or open end wrench

⚠ WARNING: The wheels and handle do not provide adequate clearance, stability or support for pulling the unit up and down stairs or steps. The unit must be lifted or pushed up a ramp.

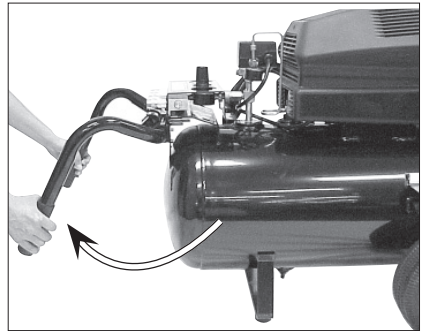
⚠ CAUTION: It may be necessary to brace or support one end of the unit when attaching the wheels and the rubber feet, because the air compressor will have a tendency to tip.

1. Place shoulder bolt (C) through wheel (B) and position it into the hole of the mounting bracket (protruding hub to the inside).

Thread nut (A) onto shoulder bolt and tighten firmly with a 9/16" wrench. Repeat to install second wheel.



2. Attach the rubber feet (D) to the bottom of the front bracket using the screws (E) provided.
3. Rotate handle into operating position as shown.
NOTE: Handles will lock into place.



INSTALLATION

HOW TO SET UP YOUR UNIT

Location of the Air Compressor

Locate the air compressor in a clean, dry and well ventilated area. The air compressor should be located at least 12" away from the wall or other obstructions that will interfere with the flow of air. The air compressor pump and shroud are designed to allow for proper cooling. The ventilation openings on the compressor are necessary to maintain proper operating temperature. Do not place rags or other containers on or near these openings. The air filter must be kept clear of obstructions which could reduce air flow to the air compressor.

GROUNDING INSTRUCTION

⚠ WARNING: RISK OF ELECTRICAL

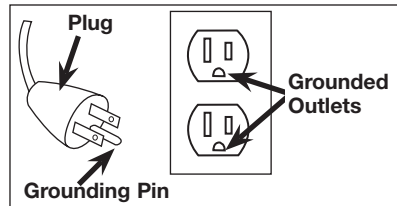
SHOCK. In the event of a short circuit, grounding reduces the risk of shock by providing an escape wire for the electric current. This air compressor must be properly grounded.

The portable air compressor is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug (see following illustrations). The plug must be used with an outlet that has been installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

1. The cord set and plug with this unit contains a grounding pin. This plug **MUST** be used with a grounded outlet.

IMPORTANT: The outlet being used must be installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

2. Make sure the outlet being used has the same configuration as the grounded plug. **DO NOT USE AN ADAPTER.** See illustration.



3. Inspect the plug and cord before each use. Do not use if there are signs of damage.
4. If these grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the compressor is properly grounded, have the installation checked by a qualified electrician.

⚠ DANGER: IMPROPER GROUNDING CAN RESULT IN ELECTRICAL SHOCK.

Do not modify the plug provided. If it does not fit the available outlet, a correct outlet should be installed by a qualified electrician.

Repairs to the cord set or plug MUST be made by a qualified electrician.

Extension Cords

Using extension cords is not recommended. The use of extension cords will cause voltage to drop resulting in power loss to the motor and overheating.

Attach extra air hoses at the air outlet instead of using extension cords.

If an extension cord must be used, be sure it is:

- a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug, and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product
- in good condition
- no longer than 50 feet
- 12 gauge (AWG) or larger. (Wire size increases as gauge number decreases. 10 AWG and 8 AWG may also be used. DO NOT USE 14 OR 16 AWG.)

Voltage and Circuit Protection

Refer to the Parts Manual for the voltage and minimum branch circuit requirements.

Certain air compressors can be operated on a 15 amp circuit if the following conditions are met.

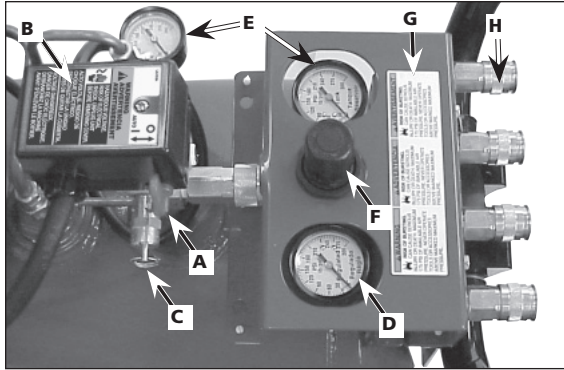
1. Voltage supply through branch circuit is 15 amps.
2. Circuit is not used to supply any other electrical needs (lights, appliances, etc.).
3. Extension cords comply with specifications.
4. Circuit is equipped with a 15 amp circuit breaker or 15 amp time delay fuse. **NOTE:** If compressor is connected to a circuit protected by fuses, use only time delay fuses. Time delay fuses should be marked "D" in Canada and "T" in the US.

If any of the above conditions cannot be met, or if operation of the compressor repeatedly causes interruption of the power, it may be necessary to operate it from a 20 amp circuit. It is not necessary to change the cord set.

OPERATION

Know Your Air Compressor

READ THIS OWNER'S MANUAL AND SAFETY RULES BEFORE OPERATING YOUR UNIT. Compare the illustrations with your unit to familiarize yourself with the location of various controls and adjustments. Save this manual for future reference.



Drain Valve (not shown): The drain valve is located at the base of the air tank and is used to drain condensation at the end of each use.

Motor Thermal Overload Protector (not shown): The electric motor has an automatic thermal overload protector. If the motor overheats for any reason, the thermal overload protector will shut off the motor. The motor must be allowed to cool before restarting.

ON/AUTO - OFF Switch (A): Turn this switch ON to provide automatic power to the pressure switch and OFF to remove power at the end of each use.

Air Intake Filter (not shown): This filter is designed to clean air coming into the pump. This filter must always be clean and ventilation openings free from obstructions. See Maintenance.

Air Compressor Pump (not shown): Compresses air into the air tank.

Check Valve (not shown): When the air compressor is operating, the check valve is "open", allowing compressed air to enter the air tank. When the air compressor reaches "cut-out" pressure, the check valve "closes", allowing air pressure to remain inside the air tank.

Pressure Release Valve (not shown): The pressure release valve located on the side of the pressure switch, is designed to automatically release compressed air from the compressor head and the outlet tube when the air compressor reaches "cut-out" pressure or is shut off. The pressure release valve allows the motor to restart freely. When the motor stops running, air will be heard escaping from this valve for a few seconds. No air should be heard leaking when the motor is running, or continuous leaking after unit reaches

cut-out pressure.

Pressure Switch (B): The pressure switch automatically starts the motor when the air tank pressure drops below the factory set "cut-in" pressure. It stops the motor when the air tank pressure reaches the factory set "cut-out" pressure.

Safety Valve (C): If the pressure switch does not shut off the air compressor at its cut-out pressure setting, the safety valve will protect against high pressure by "popping out" at its factory set pressure (slightly higher than the pressure switch cut-out setting).

Outlet Pressure Gauge (D): The outlet pressure gauge indicates the air pressure available at the outlet side of the regulator. This pressure is controlled by the regulator and is always less than or equal to the tank pressure. All four outlets operate at this pressure.

Tank Pressure Gauge (E): The tank pressure gauge indicates the reserve air pressure in the tank. The "quadraport" is equipped with an tank pressure gauge to be read at a remote location.

Regulator (F): Controls the air pressure shown on the outlet pressure gauge. Pull the knob out and turn clockwise to increase pressure and counterclockwise to decrease pressure. When the desired pressure is reached push knob in to lock in place.

Portable "Quadraport" Control Panel (G):

Permits remote air regulation and control closer to work area, includes four high-flow industrial/automotive style compatible quick-connects, large gauges, and a high-flow regulator.

Universal Quick-Connect Body (H):

The universal quick-connect body accepts the three most popular styles of quick-connect plugs: Industrial, automotive (Tru-flate), and ARO. One hand push-to-connect operation makes connections simple and easy.

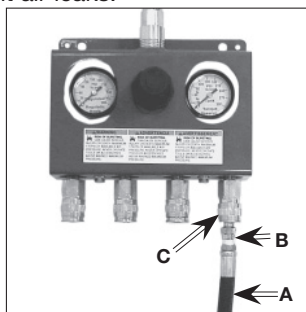
Portable "Quadraport" Control Panel

The "Quadraport" allows remote air regulation and control closer to the work area.

To operate "Quadraport" attached:

1. Attach 3/8" hoses (A) with 1/4" industrial quick-connect fittings (B) to the outlets (C). One to four tools can be used at the same time.

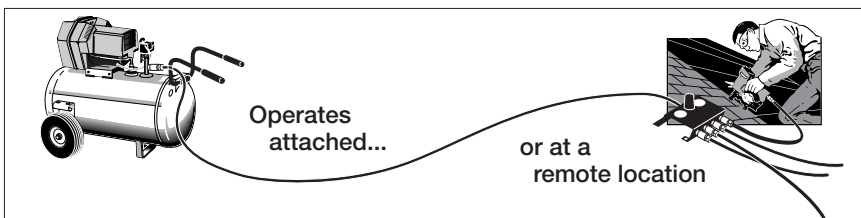
Note: Always use pipe sealant tape when connecting hoses or fittings to prevent air leaks.



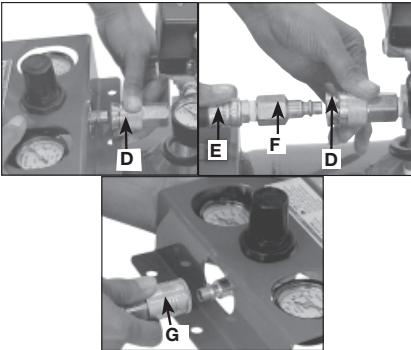
To operate "Quadraport" at a remote location:

⚠ WARNING: Can cause serious injury or death. Tank may contain 175 psi or air pressure. Never connect accessories to unregulated air. Never operate tools or accessories above marked maximum pressure.

⚠ CAUTION: Reduce air pressure in tank to 60 psi maximum before removing or connecting "QUADRAPORT" and when connecting hose to tank quick-connect coupler.



1. Hold "quadraport" and pull quick-connect coupler (D) back to release and remove as shown.

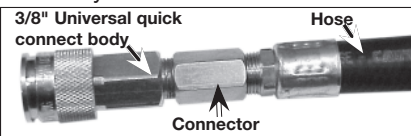


2. Attach one end of a 1/2" hose (E) with 3/8" quick-connect back flow safety check valve (F) (provided in kit) as shown. Make sure quick-connect coupler is secure.

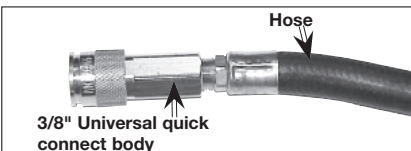
⚠ CAUTION: To prevent possible injury, ALWAYS use back flow safety check valve included with unit to connect "quadraport" to hose for use at a remote location. If replacement back flow safety check valve is needed refer to the Parts Manual.

Note: Always use pipe sealant tape when connecting hoses or fittings to prevent air leaks.

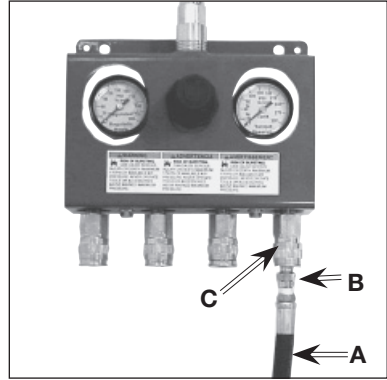
3. Attach the other end of the 1/2" hose (E) with 3/8" universal quick connect body (G) to the "quadraport" as shown. **NOTE:** As shown below to assemble 3/8" universal quick connect body to hose.



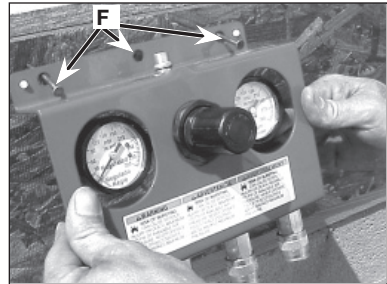
OR



4. Attach 3/8" hoses (A) with 1/4" industrial quick-connect plugs (B) to the outlets (C). One to four tools can be used at the same time.



5. The "quadraport" can be temporarily or permanently mounted at the work site using the three mounting holes (F).



How to Use Your Unit

How to Stop:

1. Set the On/Auto/Off lever to "OFF".

Before Starting

Break-in Procedure

⚠ WARNING: Serious damage may result if the following break-in instructions are not closely followed.

This procedure is required **before** the air compressor is put into service and when the check valve or a complete compressor pump has been replaced.

1. Make sure the On/Auto/Off lever is in the "OFF" position.

NOTE: Your unit could be damaged if the pressure switch lever is in the ON/AUTO position.

2. Plug the power cord into the correct branch circuit receptacle. (Refer to Voltage and Circuit Protection paragraph in the Installation section of this manual.)
3. Open the drain valve fully (counter-clockwise) to permit air to escape and prevent air pressure build up in the air tank during the break-in period.
4. Move the On/Auto/Off lever to "ON/AUTO" position. The compressor will start.
5. Run the compressor for 15 minutes. Make sure the drain valve is open and there is minimal air pressure build-up in tank.
6. After 15 minutes, move the On/Auto/Off lever to "OFF" position and close the drain valve (clockwise).

7. Move the On/Auto/Off lever to "ON/AUTO" position. The air receiver will fill to "cut-out" pressure and the motor will stop.

The compressor is now ready for use.

Before Each Start-Up:

1. Place On/Auto/Off lever to "OFF".
2. Pull regulator knob out, turn counter-clockwise until it stops. Push knob in to lock in place.
3. Attach hose and accessories. See the Portable "Quadraport" Control Panel paragraph in this section.

⚠ WARNING: Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. The regulator outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating.

How to Start:

1. Turn the On/Auto/Off lever to "AUTO" and allow tank pressure to build. Motor will stop when tank pressure reaches "cut-out" pressure.
2. Pull the regulator knob out and turn clockwise to increase pressure. When the desired pressure is reached push knob in to lock in place. The compressor is ready for use.

NOTE: Always operate the air compressor in well-ventilated areas free of gasoline or other combustible vapors. If the compressor is being used to operate a sprayer DO NOT place near the spray area.

MAINTENANCE

Customer Responsibilities

	Before each use	Daily or after each use	Every 40 hours	Every 100 hours	Yearly
Check Safety Valve	●				
Drain Tank		●			
Air Filter			● ¹	●	
Air compressor pump intake and exhaust valves					●
1- more frequent in dusty or humid conditions					

⚠ WARNING: Unit cycles automatically when power is on. When performing maintenance, you may be exposed to voltage sources, compressed air, or moving parts. Personal injuries can occur. Before performing any maintenance or repair, disconnect power source from the compressor and bleed off all air pressure.

To ensure efficient operation and longer life of the air compressor unit, a routine maintenance schedule should be prepared and followed. The above routine maintenance schedule is geared to an unit in a normal working environment operating on a daily basis. If necessary, the schedule should be modified to suit the conditions under which your compressor is used. The modifications will depend upon the hours of operation and the working environment. Compressor units in an extremely dirty and/or hostile environment will require a greater frequency of all maintenance checks.

NOTE: See Operation section for the location of controls.

To Check Safety Valve

⚠ WARNING: If the safety valve does not work properly, over-pressurization may occur, causing air tank rupture or an explosion.

1. Before starting compressor, pull the ring on the safety valve to make sure that the safety valve operates freely. If the valve is stuck or does not operate smoothly, it must be replaced with the same type of valve.

To Drain Tank

1. Set the On/Auto/Off lever to "OFF".
2. Pull the regulator knob out and turn counter-clockwise to set the outlet pressure to zero.
3. Remove the air tool or accessory.
4. Pull ring on safety valve allowing air to bleed from the tank until tank pressure is approximately 20 psi. Release safety valve ring.
5. Drain water from air tank by opening drain valve (counter-clockwise) on bottom of tank.

⚠ WARNING: Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture.

6. After the water has been drained, close the drain valve (clockwise). The air compressor can now be stored.

NOTE: If drain valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, the reinstalled.

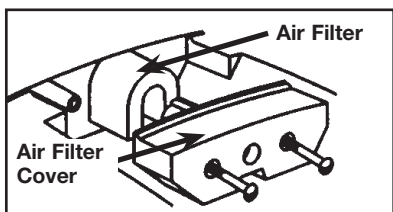
Air Filter Inspection and Replacement

⚠ WARNING: Hot surfaces. Risk of burn.

Compressor heads are exposed when filter cover is removed. Allow compressor to cool prior to servicing.

A dirty air filter will not allow the compressor to operate at full capacity. Keep the air filter clean at all times.

1. Remove the air filter cover.



2. Remove the air filter and make sure it is clean.

IMPORTANT: Do not operate the compressor with the air filter removed.

3. If dirty, rinse air filter with warm water and squeeze dry.
4. Replace air filter and air filter cover.

NOTE: If the air filter is extremely dirty it will need to be replaced. Refer to the Repair Parts for the correct part number.

Air Compressor Pump Intake and Exhaust Valves

Once a year have a Trained Service Technician check the air compressor pump intake and exhaust valves.

Motor

The motor has an automatic reset thermal overload protector. If the motor overheats for any reason, the overload protector will shut off the motor. The motor must be allowed to cool down before restarting. The compressor will automatically restart after the motor cools.

If the overload protector shuts the motor off frequently, check for a possible voltage problem. Low voltage can also be suspected when:

1. The motor does not get up to full power or speed.
2. Fuses blow out when starting the motor; lights dim and remain dim when motor is started and is running.

SERVICE AND ADJUSTMENTS

⚠ WARNING: Unit cycles automatically when power is on. When doing Maintenance, you may be exposed to voltage sources, compressed air or moving parts. Personal injuries can occur. Before performing any Maintenance or repair, unplug the compressor and bleed off all air pressure.

ALL MAINTENANCE AND REPAIR OPERATIONS NOT LISTED MUST BE PERFORMED BY A TRAINED SERVICE TECHNICIAN.

To Replace or Clean Check Valve

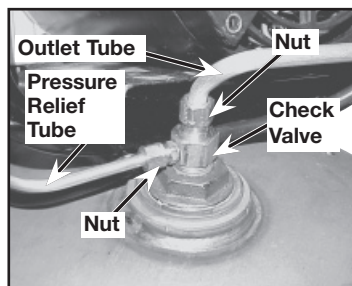
1. Release all air pressure from air tank. See "To Drain Tank" in the Maintenance section.
2. Unplug unit.
3. Using a phillips screwdriver, remove the air filter cover.



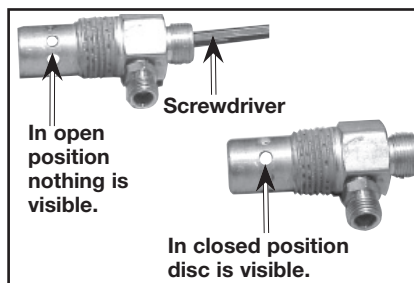
4. Remove the rear shrouds using T-20 torx wrench.



5. Using an adjustable wrench, loosen outlet tube nut at air tank. Carefully move outlet tube away from check valve.
6. Using an adjustable wrench loosen pressure relief tube nut at air tank. Carefully move pressure relief tube away from check valve.



7. Unscrew the check valve (turn counterclockwise) using a 7/8" open end wrench. **Note** the orientation for reassembly.
8. Using a screwdriver, carefully push the valve disc up and down. **NOTE:** The valve disc should move freely up and down on a spring which holds the valve disc in the closed position; if not the check valve needs to be cleaned or replaced.



9. Clean or replace the check valve. A solvent, such as paint or varnish remover can be used to clean the check valve.
10. Apply sealant to the check valve threads. Reinstall the check valve (turn clockwise).
11. Replace the pressure release tube. Tighten nut.
12. Replace the outlet tube and tighten nut.
13. Replace the shroud and air filter.
14. Perform the Break-in Procedure. See "Break-in Procedure" in the Operation section.

STORAGE

Before you store the air compressor, make sure you do the following:

1. Review the "Maintenance" section on the preceding pages and perform scheduled maintenance as necessary.
2. Set the "ON/AUTO" lever to "OFF".
3. Turn the regulator counterclockwise and set the outlet pressure to zero.
4. Remove the air tool or accessory.

⚠ WARNING: Tank can contain 175 psi of air

pressure. Always stand clear when bleeding air through safety valve.

5. Pull ring on safety valve allowing air to bleed from the tank until tank pressure is approximately 20 psi. Release safety valve ring.
6. Drain water from air tank by opening drain cock valve on bottom of tank.

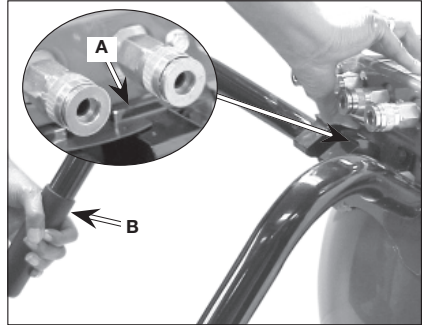
⚠ WARNING: Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture.

7. After the water has been drained, close the drain cock or drain valve.

Note: If drain cock valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, then reinstalled.

8. Protect the electrical cord and air hose from damage (such as being stepped on or run over).
9. While lifting tab (A) rotate handle (B) into storage position.

10. Store the air compressor in a clean and dry location.

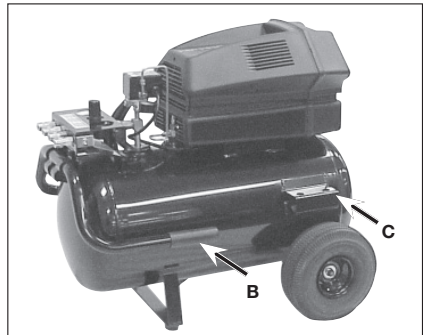


To Transport unit

1. Fold handles into storage position.

⚠ CAUTION: The unit is too heavy to be lifted by one person. Use two people to lift unit.

2. Locate the lift handles (C) on each side of the unit.



3. With a person on each side, carefully lift unit using handle (B) and lift handle (C).

⚠ CAUTION: Always lift with legs not back.

TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING: Performing repairs may expose voltage sources, moving parts or compressed air sources, moving parts or compressed air sources. Personal injury may occur. Prior to attempting any repairs, unplug the air compressor and bleed off all air tank air pressure.

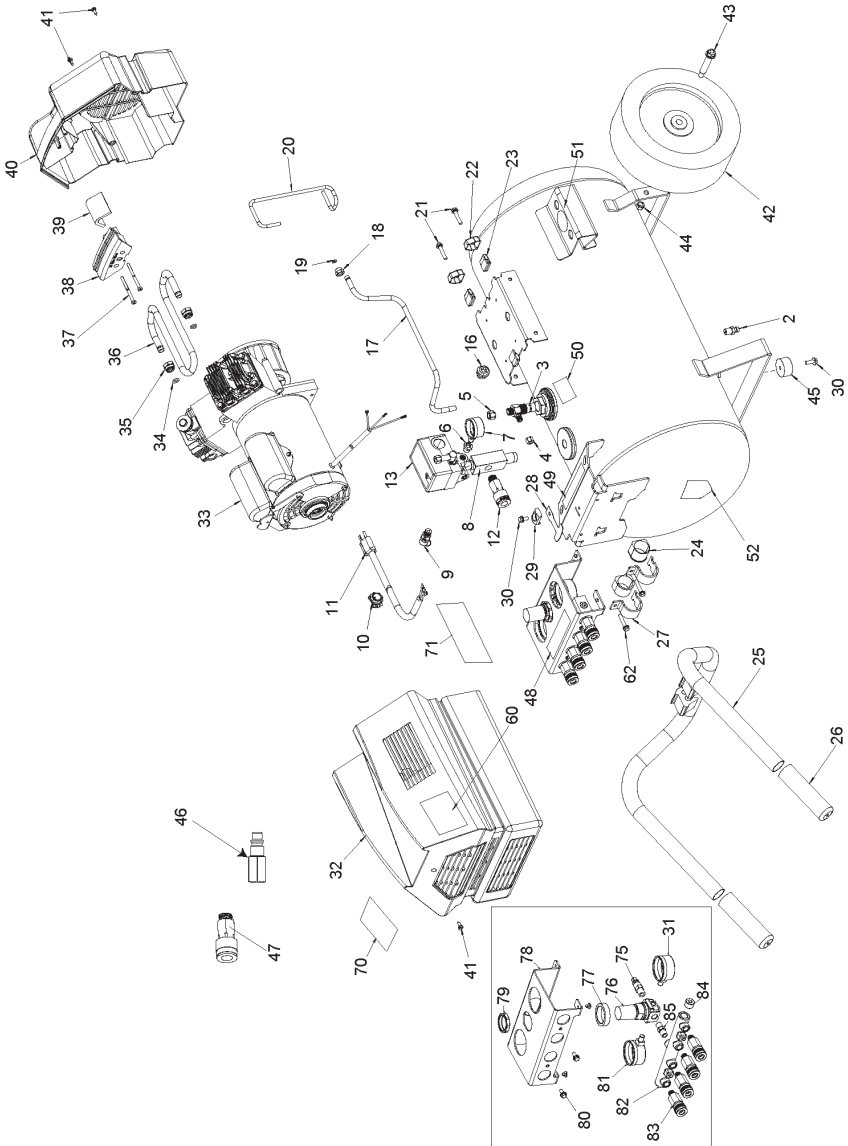
PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Excessive tank pressure - safety valve pops off.	Pressure switch does not shut off motor when compressor reaches "cut-out" pressure.	Move On/Auto/Off lever to the "OFF" position, if the unit does not shut off contact a Trained Service Technician.
	Pressure switch "cut-out" too high.	Contact a Trained Service Technician.
Air leaks at fittings.	Tube fittings are not tight enough.	Tighten fittings where air can be heard escaping. Check fittings with soapy water solution. Do Not Overtighten.
Air leaks at or inside check valve.	Check valve seat damaged.	A defective check valve results in a constant air leak at the pressure release valve when there is pressure in the tank and the compressor is shut off. Replace check valve. Refer to the "To Replace or Clean Check Valve" in the Service and Adjustment section.
Air leaks at pressure switch release valve.	Defective pressure switch release valve.	Contact a Trained Service Technician.
Air leaks in air tank or at air tank welds.	Defective air tank.	Air tank must be replaced. Do not repair the leak. ⚠ WARNING: Do not drill into, weld or otherwise modify air tank or it will weaken. The tank can rupture or explode.
Air leaks between head and valve plate.	Leaking seal.	Contact a Trained Service Technician.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
<p>Pressure reading on the regulated pressure gauge drops when an accessory is used.</p>	<p>It is normal for "some" pressure drop to occur.</p>	<p>If there is an excessive amount of pressure drop when the accessory is used, adjust the regulator following the instructions in the "Description of Operation" paragraph in the Operation Section.</p> <p>NOTE: Adjust the regulated pressure under flow conditions (while accessory is being used).</p>
<p>Knocking Noise.</p>	<p>Possible defect in safety valve.</p> <p>Defective check valve.</p>	<p>Operate safety valve manually by pulling on ring. If valve still leaks, it should be replaced.</p> <p>Remove and clean, or replace.</p>
<p>Compressor is not supplying enough air to operate accessories.</p>	<p>Prolonged excessive use of air.</p> <p>Compressor is not large enough for air requirement.</p> <p>Hole in hose.</p> <p>Check valve restricted.</p> <p>Air leaks.</p> <p>Restricted air intake filter.</p>	<p>Decrease amount of air usage.</p> <p>Check the accessory air requirement. If it is higher than the SCFM or pressure supplied by your air compressor, you need a larger compressor.</p> <p>Check and replace if required.</p> <p>Remove and clean, or replace.</p> <p>Tighten fittings.</p> <p>Clean or replace air intake filter. Do not operate the air compressor with the filter removed. Refer to the "Air Filter" paragraph in the Maintenance section.</p>
<p>Regulator knob has continuous air leak.</p>	<p>Damaged regulator.</p>	<p>Replace.</p>

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Regulator will not shut off air outlet.	Damaged regulator.	Replace.
Motor will not run.	<p>Motor overload protection switch has tripped.</p> <p>Tank pressure exceeds pressure switch "cut-in" pressure.</p> <p>Extension cord is wrong length or gauge.</p> <p>Check valve stuck open.</p> <p>Loose electrical connections.</p> <p>Possible defective motor or starting capacitor.</p> <p>Paint spray on internal motor parts.</p> <p>Pressure release valve on pressure switch has not unloaded head pressure.</p> <p>Fuse blown, circuit breaker tripped.</p>	<p>Let motor cool off and overload switch will automatically reset.</p> <p>Motor will start automatically when tank pressure drops below "cut-in" pressure of pressure switch.</p> <p>Check for proper gauge wire and cord length.</p> <p>Remove and clean, or replace.</p> <p>Check wiring connection inside pressure switch and terminal box area.</p> <p>Have checked by a Trained Service Technician.</p> <p>Have checked by a Trained Service Technician. Do not operate the compressor in the paint spray area. See flammable vapor warning.</p> <p>Bleed the line by pushing the lever on the pressure switch to the "OFF" position; if the valve does not open, replace switch.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Check fuse box for blown fuse and replace as necessary. Reset circuit breaker. Do not use a fuse or circuit breaker with higher rating than that specified for your particular branch circuit. 2. Check for proper fuse. You should use a time delay fuse. 3. Check for low voltage conditions and/or proper extension cord. 4. Disconnect the other electrical appliances from circuit or operate the compressor on its own branch circuit.

AIR COMPRESSOR DIAGRAM

Air Compressor Model Number 919.166701



PARTS LIST

Air Compressor Model Number 919.166701

ITEM PART

NO.	NO.	DESCRIPTION	QTY
2	A06891	Drain Valve	1
3	AC-0631	Valve Check	1
4	SSP-7811	Nut Sleeve Assembly (1/4)	1
5	SSP-7813	Nut Sleeve (3/8)	1
6	SSP-6021	Bushing Reducer (1/8-1/4)	1
7	Z-D23019	Gauge	1
8	D22849	Standpipe Brass Male	1
9	TIA4200	Valve Safety	1
10	SSW-7482	Connector Conduit	1
11	D21173	Power Cord	1
12	D23066	Quick Connect (3/8 nptm)	1
φ13	Z-D21136	Pressure Switch	1
16	SSW-7367	Bushing	1
17	D23016	Tube Outlet	1
φ18	SSP-7821-1	Nut	1
19	SSG-3105	Oring	1
20	D22165	Tube Pressure Relief	1
φ21	SSF-990	Screw	1
22	ACG-18	Cup Saddle Mount	1
23	ACG-19	Isolator	1
24	D21190	Bushing	1
25	D21134	Handle Assembly	1
26	A17036	Handle Grip	1
27	D21621	Handle Strap	1
28	D22974	Locking Tab	1
29	D21188	Locking Tab Stop	1
φ30	91895680	Screw	1
31	Z-D23023	Gauge	1
32	AC-0030	Shroud (Rear)	1
33	Z-D27352	Pump Assembly	1
34	AC-0781	O-ring	1
φ35	AC-0780	Nut	1
36	AC-0802	Interconnecting Tube	1
φ37	SSF-554	Screw	1
38	AC-0783	Intake Muffler Cover	1
39	ACG-12	Intake Filter Element	1
40	ACG-14	Shroud (Front)	1

ITEM PART

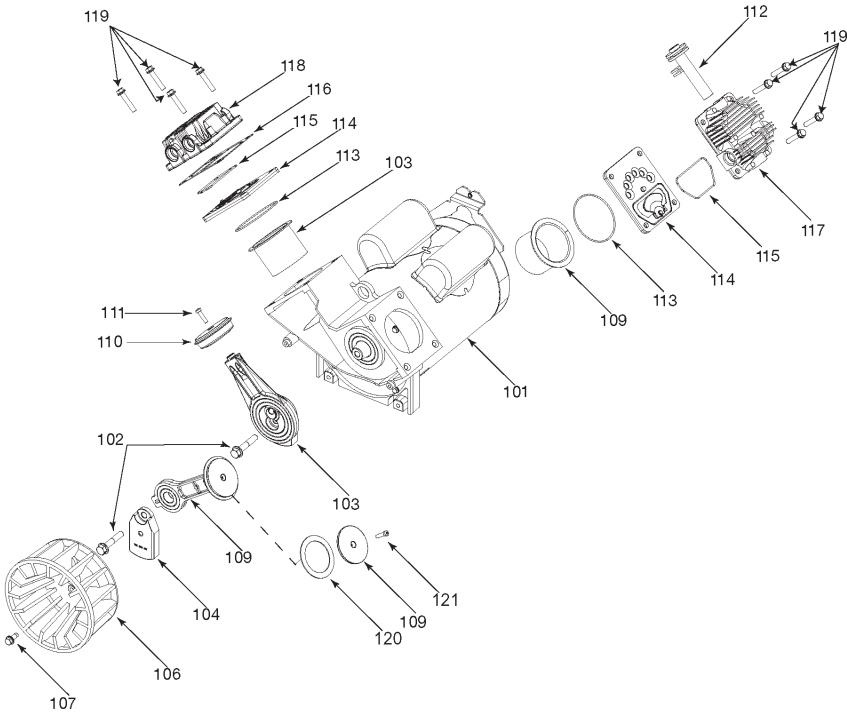
NO.	NO.	DESCRIPTION	QTY
φ41	ACG-408	Fastener Assembly	1
42	D23067	Wheel(10in)	1
43	D23574	Bolt	1
44	SSF-8080-ZN	Nut	1
45	D24721	Isolator Kit	1
φ46	A16826	Check Valve	1
47	D22764	Quick Connect (3/8 nptf)	1
48	D21562	Label	1
49	D21560	Warning Label	1
50	LA-2828	Label	1
51	D21186	Warning Label	1
52	LA-2832	Label	1
60	A13560	Label	1
φ62	SSF-615	Screw	2
70	A13564	Label	1
71	D21564	Warning Label	1
75	D21140	Quick Connect Plug (3/8 x 1/4 npt)	1
76	D27256	Regulator	1
77	D21479	Spacer	1
78	D23018	Console	1
79	D20155	Regulator Ring	1
80	D21172	Screw	1
81	Z-D23024	Gauge	1
82	D21425	Manifold Block	1
83	D20675	Quick Connect (1/4 npt)	1
84	D21432	Pipe Plug (3/8" Hex)	2
85	D21139	Nipple (1/4-18npt)	1

φ NOTES:

- 18,30,35 Torque to 100-120 in. lbs.
- 21 Torque to 9-12 ft. lbs.
- 37 Torque to 6-10 in. lbs.
- 41,62 Torque to 15-25 in. lbs.
- 46 Always use back flow safety check valve included with unit to connect "quadrport" to hose for use at a remote location.

PUMP DIAGRAM

Air Compressor Model Number 919.166701



PARTS LIST

Air Compressor Model Number 919.166701

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
	101 Z-D26717	Motor	1
φ	102 D24596	Bolt	1
	103 D24958	Connecting Rod Kit (Incl.111,113,115,116)	1
	104 D24597	Eccentric	1
	106 ACG-22	Fan	1
φ	107 39124607	Screw	1
	109 A02743	Connecting Rod Kit (Incl.113,115,120,121)	1
	110 K-0648	Compression Ring Kit (Incl. 111,113,115,116)	1
φ	111 D20605	Screw	1
	112 ACG-11	Intake Muffler	1
	113 SSG-8156	Oring	1
	114 Z-AC-0032	Valve Plate Assembly	1
	115 ACG-45	Oring	1
	116 AC-0779	Head Gasket	1
	117 AC-0805	Head (low pressure)	1
	118 AC-0784	Head (high pressure)	1
φ	119 AC-0798	Screw	1
	120 K-0650	Compression Ring Kit (Incl.108,113,115,121)	1
	121 SSF-3158-1	Screw	1

φ **NOTES:**

- 102 Torque to 25-35 in. lbs.
- 107 Torque to 75-90 in. lbs.
- 111 Torque to 51-63 in. lbs.
- 119 Torque to 7-10 ft. lbs.

CONTENIDO

GARANTÍA.....	28
CUADRO DE ESPECIFICACIONES.....	29
DEFINICIONES DE NORMAS DE SEGURIDAD.....	29
IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	29-34
GLOSARIO.....	35
ACCESORIOS.....	35
CICLO DE SERVICIO.....	35
ENSAMBLADO.....	36
INSTALACIÓN.....	37-38
OPERACIÓN.....	39-41
MANTENIMIENTO.....	42-43
SERVICIOS Y REGULACIONES.....	44-45
ALMACENAJE.....	46
GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS.....	47-49
NOTES/NOTAS.....	50-51
LISTA DE PARTES.....	24-27
COMO SOLICITAR PIEZAS PARA REPARACIÓN.....	contratapa

GARANTÍA

GARANTÍA TOTAL DE UN AÑO

Si esta unidad fallase debido a defectos de materiales o de fabricación dentro del año de su fecha de compra, Sears, a su opción, lo reparará o reemplazará sin costo alguno. Comuníquese con Sears al 1-800-4-MY-HOME® para coordinar su reparación, o devuelva la unidad al lugar donde lo compró para que lo cambien.

Si esta unidad se usase con fines comerciales o para alquiler, esta garantía se aplica sólo durante los primeros noventa días a partir de su fecha de compra.

Esta garantía le otorga derechos específicos y usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

CUADRO DE ESPECIFICACIONES

Modelo N°	919-166701
Potencia de trabajo	1.8
Orificio	2.375"
Carrera	Presión de alto - .54"
	Presión de mugir - 1.45"
Voltaje - Una Fase	115/60/1
Requerimientos Mínimos de Circuito	15 Amperios
Tipo de Fusible	Retardo
Capacidad del Tanque de Aire - Galon	20
Presión de Arranque Aproximada	145
Presión de Corte Aproximada	175
SCFM @ 40 psig	5,6 Calibre de libras por pulgada cuadrada
SCFM @ 90 psig	5,1 Calibre de libras por pulgada cuadrada

Refiérase al glosario para descifrar las abreviaturas.

DEFINICIONES DE NORMAS DE SEGURIDAD

Este manual contiene importante información para que usted sepa y comprenda. Dicha información se relaciona con la protección de **SU SEGURIDAD Y LA PREVENCIÓN DE PROBLEMAS AL EQUIPO**. Para ayudarlo a reconocer esa información, utilizamos los **símbolos indicados más abajo. Sírvase leer el manual y prestar atención a dichos símbolos.**

<p>▲ PELIGRO: Indica una situación de inminente riesgo, la cual, si no es evitada, causará la muerte o lesiones serias.</p>	<p>▲ PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa, la cual, si no es evitada, podría resultar en lesiones menores o moderadas.</p>
<p>▲ ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente riesgosa, que si no es evitada, podría resultar en la muerte o lesiones serias.</p>	<p>PRECAUCIÓN: Usado sin el símbolo de seguridad de alerta indica una situación potencialmente riesgosa la que, si no es evitada, podría causar daños en la propiedad.</p>

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

▲ ADVERTENCIA: Algunos tipos de aserrín creados por máquinas eléctricas de lijado, aserrado, amolado, perforado u otras actividades de la construcción, contienen materiales químicos conocidos (en el Estado de California) como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños del aparato reproductivo. Algunos ejemplos de dichos productos químicos son:

- El plomo contenido en algunas pinturas con base de plomo
- Sílice cristalizado proveniente de los ladrillos, el cemento y otros productos de albañilería
- Arsénico y cromo provenientes del tratamiento químico dado a la madera

Su riesgo a dichas exposiciones variará dependiendo de la frecuencia con la que usted realice diferentes tipos de trabajo. Para reducir su exposición a la acción de dichos agentes químicos: trabaje en zonas bien ventiladas, y hágalo con equipo de seguridad aprobado, use siempre protección facial o respirador MSHA / NIOSH aprobados cuando deba utilizar dichas herramientas.

Al utilizar herramientas neumáticas también deben tomarse precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir la posibilidad de riesgo de lesiones personales.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



La operación o el mantenimiento inadecuados de este producto podrían ocasionar serias lesiones y daños a la propiedad. Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento antes de utilizar este equipo.

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Explosión o Incendio



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<p>Para los contactos eléctricos es normal la existencia de chispas entre el motor y el interruptor a presión.</p>	<p>Opere siempre el compresor en un sector bien ventilado y libre de materiales combustibles, gasolina o emanaciones de solvente.</p>
<p>Si las chispas eléctricas provenientes del compresor toman contacto con emanaciones de materiales inflamables, ellos podrían arder originando incendio o explosión.</p>	<p>En un área de rociado de materiales inflamables, ubique al compresor por lo menos a 6,1m (20 pies) de distancia del área de rociado. Podría requerirse una extensión de la manguera.</p> <p>Almacene los materiales inflamables en una ubicación segura, alejados del compresor.</p>
<p>Restringir cualquiera de las aberturas de ventilación causará un serio recalentamiento y podría producir un incendio.</p>	<p>Jamás coloque objetos apoyados o sobre el compresor. Opere el compresor en un sector abierto, por lo menos a 30 cm (12 pulgadas) alejado de cualquier pared u obstrucción que restrinja el flujo de aire fresco a las aberturas de ventilación.</p> <p>Opere el compresor en un sector limpio, seco, y bien ventilado. No opere la unidad en espacios cerrados o cualquier área confinada.</p>
<p>Dejar desatendido este producto mientras el mismo está en funcionamiento puede resultar en lesiones personales o daños a la propiedad. Para reducir el riesgo de incendio, no permita que el compresor opere desatendido.</p>	<p>Manténgase siempre alerta cada vez que el producto este funcionando.</p> <p>Desconecte siempre el suministro eléctrico moviendo la palanca conmutadora de presión a la posición de apagado (off), y drene el tanque diariamente o después de cada uso.</p>

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Explosión



Tanque de aire: las siguientes condiciones podrían, causar el debilitamiento del tanque, y determinar su explosión violenta, daños a la propiedad o serias lesiones.

qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
Drenaje inadecuado del agua condensada en el tanque, siendo la causa del óxido que reduce el espesor del tanque de acero.	Drene el tanque diariamente o después de cada uso. Si el tanque genera una pérdida, reemplácelo inmediatamente con un nuevo tanque o reemplace el compresor completo.
Modificaciones o intento de reparaciones al tanque. Modificaciones no autorizadas a la válvula de descarga, válvula de seguridad o cualquier otro componente que controle la presión del tanque.	Jamás perfore, suelde, o efectúe modificación alguna al tanque o sus accesorios.
La vibración excesiva puede debilitar el tanque de aire y causar su ruptura o explosión.	El tanque está diseñado para resistir presiones operativas específicas. Jamás efectúe ajustes o sustituya partes que alteren las regulaciones de presión originales de fábrica.
AGREGADOS Y ACCESORIOS El exceso a los valores de presión establecidos para las herramientas neumáticas, pistolas rociadoras, accesorios activados por aire, cubiertas y otros objetos inflables, puede causar su explosión o ser arrojados, pudiendo ocasionar serias lesiones.	Para un control esencial de la presión, debe usted instalar un regulador y un medidor de presión a la salida del aire de su compresor. (Si no estuviere equipado) Siga las recomendaciones de los fabricantes de su equipo y jamás exceda los valores máximos de presión permitidos para los accesorios. Jamás use el compresor para inflar objetos que requieren poca o baja presión, tales como juguetes para los niños, pelotas de fútbol, pelotas de basquet, etc.

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Objetos Arrojados por el Aire



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
El chorro de aire comprimido puede causar daños sobre los tejidos blandos de la piel expuesta, y puede propulsar suciedad, astillas, partículas sueltas y pequeños objetos a alta velocidad, ocasionando daños a la propiedad o lesiones personales.	Al utilizar el compresor, use siempre anteojos de seguridad ANSI Z87.1 aprobados, con protección lateral. Jamás apunte ninguna boquilla o pulverizador hacia partes del cuerpo, a otras personas o animales. Apague siempre el compresor y purgue la presión de la manguera del aire y del tanque, antes de intentar el mantenimiento, el acople de herramientas o accesorios.

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Descarga Eléctrica



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
Su compresor de aire está accionado por electricidad. Como cualquier otro dispositivo eléctrico impulsado eléctricamente, si no se lo utiliza adecuadamente, podría causarle una descarga eléctrica.	Jamás opere el compresor a la intemperie cuando está lloviendo o en condiciones de humedad. Nunca opere el compresor sin sus defensas o sus cubiertas removidas o dañadas.
Las reparaciones intentadas por personal no calificado podrían ocasionar serias lesiones o la muerte por electrocución.	Cualquier conexión eléctrica o reparación requerida por este producto debe ser efectuada por personal autorizado de los servicentros de acuerdo a los códigos eléctricos nacionales y locales.
CONEXIÓN A TIERRA: Dejar de proveer una adecuada conexión a tierra a este producto podría ocasionar lesiones serias o la muerte por electrocución. Ver instrucciones para la puesta a tierra.	Asegúrese que el circuito eléctrico al cual está conectado el compresor, suministra apropiada conexión a tierra, tensión correcta y una adecuada protección de fusibles.

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Inhalación



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
El aire comprimido proveniente del compresor no es sano para respirar. El chorro de aire puede contener monóxido de carbono, vapores tóxicos o partículas sólidas provenientes del tanque. La inhalación de dichos contaminantes puede llegar a causar serias lesiones o la muerte.	El aire obtenido directamente del compresor jamás deberá ser utilizado para proveer aire para consumo humano. Para poder utilizar el aire producido por este compresor y hacerlo respirable, deberán instalarse un filtro adecuado y un equipo de seguridad intercalado. Los filtros intercalados tanto como el equipo de seguridad utilizado en conjunto con el compresor, deberán ser capaces de procesar el tratamiento del aire de acuerdo a todos los códigos locales y federales, previo al consumo humano.
El rociado de materiales tales como pintura, solventes, removedores de pintura, insecticidas, mata hierbas, contienen emanaciones dañinas y venenosas.	Trabaje en un área con buena ventilación cruzada. Lea y siga las instrucciones de seguridad provistas en el rótulo o en los datos de las hojas de seguridad del material que está pulverizando. Use el respirador aprobado NIOSH/MSHA designado para utilizarse con su aplicación específica.

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Quemaduras



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<p>Tocar el metal expuesto tal como el cabezal del compresor o los tubos de salida del escape, puede ocasionarle serias quemaduras.</p>	<p>Jamás toque partes de metal expuestas en el compresor durante o inmediatamente después de la operación. el compresor permanecerá caliente por varios minutos luego de la operación.</p> <p>No lo cubra con fundas protectoras o intente el mantenimiento hasta que la unidad haya alcanzado su enfriamiento.</p>

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Partes Móviles



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<p>Partes móviles tales como la púa, el volante y la correa podrían ser la causa de serias lesiones si ellas entraran en contacto con usted o sus ropas.</p>	<p>Nunca opere el compresor sin sus defensas o sus cubiertas removidas o dañadas.</p>
<p>Intentar operar el compresor con sus partes dañadas o faltantes, o la reparación del compresor con sus protecciones removidas, puede exponerlo a usted a partes móviles, que podrían resultar en lesiones serias.</p>	<p>Cualquier reparación requerida por este producto debe ser efectuada por personal autorizado de los servicentros.</p>

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Caída



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<p>Un compresor portátil puede caerse de la mesa, el banco de trabajo o del techo dañando al compresor y pudiendo resultar en serias lesiones o la muerte del operador.</p>	<p>Opere siempre el compresor en una posición estable y segura a fin de prevenir el movimiento accidental de la unidad. Jamás opere el compresor sobre un techo u otra posición elevada. Utilice mangueras adicionales de aire para alcanzar posiciones altas.</p>

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Serias Lesiones o Daños a la Propiedad al Transportar el Compresor



(Fuego, inhalación, daño a la superficie de vehículos)

qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<p>El aceite puede derramarse y ello podría resultar en serias lesiones o la muerte debido al riesgo de incendio o inhalación. El derrame de aceite daña alfombras, pinturas u otras superficies de vehículos o remolques.</p>	<p>Deposite el compresor sobre una alfombra protectora cuando lo transporte. a fin de proteger al vehículo de pérdidas por goteo, Retire el compresor del vehículo inmediatamente después de su arribo al destino.</p>

PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de Operación Lasegura



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<p>La operacion insegura de su compresor de aire podría ocasionarle serias lesiones o la muerte a usted u otros.</p>	<p>Revise y comprenda todas las instrucciones y advertencias contenidas en este manual.</p> <p>Familiarícese con los métodos de operación y control del compresor de aire.</p> <p>Mantenga libre la zona de operaciones de persona alguna, animales domésticos y obstáculos.</p> <p>Mantenga alejados a los niños del compresor de aire en todo momento.</p> <p>No opere el producto cuando se encuentre fatigado o bajo la influencia del alcohol o drogas. Esté alerta en todo momento.</p> <p>Jamás altere los elementos de seguridad de este producto.</p> <p>Equipe la zona de operaciones con un extinguidor de fuego.</p> <p>No opere la máquina si ésta tiene partes faltantes, rotas o no autorizadas.</p>

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

GLOSARIO

Familiarícese con los siguientes términos, antes de operar la unidad:

CFM: (Cubic feet per minute) Pies cúbicos por minuto.

SCFM: (Standard cubic feet per minute) Pies cúbicos estándar por minuto; una unidad de medida que permite medir la cantidad de entrega de aire.

PSIG: (Pound per square inch) Libras por pulgada cuadrada.

ASME: American Society of Mechanical Engineers (Sociedad Americana de Ingenieros Mecánicos); hecho probado inspeccionado y registrado en cumplimiento de los estándares de la ASME.

Código de certificación: Los productos que usan una o más de las siguientes marcas: UL, CUL, ETL, CETL, han sido evaluados por OSHA, laboratorios independientes certificados en seguridad, y reúnen los estándares suscriptos por los laboratorios dedicados a la certificación de la seguridad.

Presión mínima de corte: Cuando el motor está apagado, la presión del tanque de aire baja a medida que usted continúa usando su accesorio. Cuando la presión del tanque baja al valor fijado en fábrica como punto bajo, el motor volverá a arrancar automáticamente. La presión baja a la cual el motor arranca automáticamente, se llama presión "mínima de corte".

Presión máxima de corte: Cuando un compresor de aire se enciende y comienza a funcionar, la presión de aire en el tanque comienza a aumentar. Aumenta hasta un valor de presión alto fijado en fábrica antes de que el motor automáticamente se apague protegiendo a su tanque de aire de presiones más altas que su capacidad. La presión alta a la cual el motor se apaga se llama presión "máxima de corte".

Ramal: Circuito eléctrico que transporta electricidad desde el panel de control hasta el tomacorriente.

ACCESORIOS

Esta unidad es suficiente para abastecer de energía eléctrica a los siguientes accesorios. Estos se encuentran disponibles a través del catálogo para herramientas eléctricas y manuales, en cualquiera de los comercios que mantiene la línea completa de SEARS.

Accesorios

- Filtro en línea
- Entrada de aire a neumáticos
- Juegos de conectores rápidos (varios tamaños)
- Reguladores de presión de aire

- Lubricadores de niebla de aceite
- Manguera de aire: 1/4 plug., 3/8 plug. o 1/2 plug. D.I. en varias medidas

Refiérase al gráfico de selección ubicado sobre la unidad, para elegir el tipo de herramienta que esta unidad es capaz de hacer funcionar.

CICLO DE SERVICIO

Los compresores de aire deben ser operados a no más del 50% de su ciclo de servicio. Eso significa que si un compresor de aire bombea aire por más del 50% en una hora, está considerado de uso

inadecuado, porque el compresor de aire está subdimensionado para la demanda requerida. 30 minutos por hora debe ser el tiempo máximo de bombeo de un compresor.

ENSAMBLADO

Contenido de la Caja

- 1 - Compresor de aire
- 1 - Bolsa de piezas conteniendo lo siguiente:
 - 1 - Manual del operador
 - 1 - Manual de piezas
 - 4 - Arandelas de 5/8 po
 - 2 - Rueda
 - 2 - Perno Tope, 3/8-16
 - 2 - Tuerca Hexagonal, 3/8-16
 - 2 - Rebote deprimido de goma
 - 2 - Tornillo, 1/4-20 x .75
 - 1 - Acople de conexión
 - 1 - Válvula de seguridad

Herramientas necesarias para el ensamble

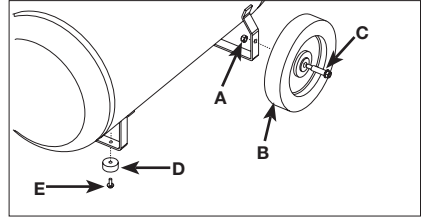
- 1 - llave de tubo o de boca de 9/16 po
- 1 - llave de tubo o de boca de 1/2 po

⚠ ADVERTENCIA: LAS RUEDAS Y EL ASA NO PROVEEN SUFICIENTE ESPACIO LIBRE, ESTABILIDAD NI SOPORTE PARA SUBIR Y BAJAR ESCALERAS O ESCALONES RODANDO LA UNIDAD. LA UNIDAD DEBE LEVANTARSE O RODARSE POR UNA RAMPA.

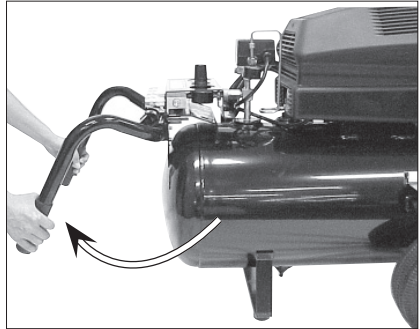
⚠ PRECAUCIÓN: Al instalar las ruedas y el pie de caucho, puede ser necesario fijar o sujetar un lado del equipo, porque el compresor tiende a voltearse.

1. Coloque el perno de tope (C) a través de la rueda (B) dentro del orificio del bastidor montante (proyección de la maza de rueda hacia el interior).

Enrosque la tuerca (A) en el perno de tope y ajústela firmemente con una llave 9/16 pulg. Repita la operación para instalar la segunda rueda.



2. Instale la pata de goma (D) en el extremo inferior del soporte frontal, utilizando los tornillos (E) provisos
3. Rote el manillar a la posición operativa, tal como se muestra.
NOTA: Los manillares se trabarán en dicha posición.



INSTALACIÓN

CÓMO PREPARAR LA UNIDAD

Ubicación del compresor de aire

Ubique al compresor de aire en una zona limpia, seca y bien ventilada. La bomba del compresor de aire y su carcasa han sido diseñadas para permitir un enfriamiento adecuado. Las aberturas de ventilación del compresor resultan - entonces - necesarias para el mantenimiento de una adecuada temperatura de funcionamiento. No coloque géneros o contenedores, encima, ni en las proximidades de dichas aberturas. El filtro de aire debe mantenerse libre de obstrucciones que podrían reducir el flujo de aire al compresor.

INSTRUCCIONES PARA CONECTAR A TIERRA

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA Ante la eventualidad de un cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de electrocución proveyendo un conductor de escape para la corriente eléctrica. Este compresor de aire debe estar adecuadamente conectado a tierra.

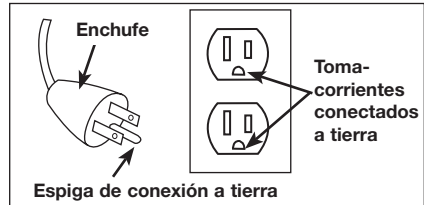
El compresor portátil de aire está equipado con un cable que tiene un conductor destinado a tierra, con una espiga apropiada para su conexión (ver las siguientes ilustraciones). El enchufe debe ser utilizado con un toma corriente que haya sido instalado y conectado a tierra de acuerdo a todos los códigos y ordenanzas locales.

1. El cable que acompaña a esta unidad tiene una espiga para conexión a tierra. Esta DEBE ser utilizada con un tomacorriente conectado a tierra.

IMPORTANTE: El tomacorriente que será utilizado deberá haber sido conectado a tierra conforme a todos los códigos locales y ordenanzas.

2. Asegúrese de que el tomacorriente que será utilizado tenga la misma configuración que el enchufe de conexión a tierra.

NO UTILICE UN ADAPTADOR. Ver figura.



3. Inspeccione el enchufe y su cordón antes de cada uso. No use si existieran signos de daños.
4. Si las instrucciones de conexión a tierra no fueran completamente comprendidas, o si se estuviera ante la duda acerca de que el compresor estuviese adecuadamente conectado a tierra, haga verificar la instalación por un electricista competente.

⚠ PELIGRO: LA CONEXIÓN INADECUADA A TIERRA PUEDE DETERMINAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA.

No modifique el enchufe provisto. Si el mismo no penetrara el tomacorriente disponible, un electricista competente deberá instalar uno apropiado.

La reparación del cable o del enchufe DEBERÁ ser efectuada por un electricista competente.

Cables de extensión eléctrica

No se recomienda la utilización de cables de extensión eléctrica. El uso de cables de extensión eléctrica originará una caída de tensión, lo que determinará una pérdida de potencia del motor así como su recalentamiento. En lugar de utilizar un cable de extensión eléctrica, incremente el alcance de la manguera de aire dentro de la zona de trabajo, añadiéndole otro largo de manguera a su extremo. Conecte los largos adicionales de manguera de acuerdo a su necesidad.

Si - no obstante - debe utilizarse una extensión de cable, asegúrese de que:

- La extensión eléctrica de 3 conductores, tenga un enchufe de conexión a tierra de 3 hojas, y que exista un receptáculo que acepte el enchufe del producto.
- Esté en buenas condiciones.
- No más largo que 15,2 m (50 pies).
- Calibre 12 (AWG) o mayor. (La medida de los cables se incrementa a medida que su número ordinal decrece. 10 y 8 AWG pueden ser usados también. NO USE 14 NI 16 AWG).

Protección del voltaje y del circuito

Acerca del voltaje y la mínima cantidad de circuitos requeridos, refiérase al Manual de piezas.

Ciertos compresores de aire pueden ser operados en un circuito de 15 A, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

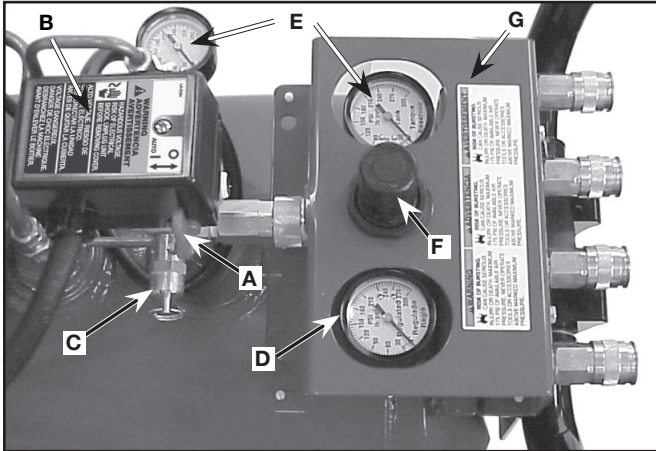
1. Que el voltaje suministrado a través de los ramales del circuito sea de 15 A.
2. Que el circuito no sea utilizado para alimentar ninguna otra necesidad eléctrica (iluminación, artefactos, etc.)
3. Que los cables de extensión cumplan con las especificaciones.
4. El circuito cuenta con un disyuntor de 15 amperios o un fusible de acción retardada de 15 amperios.
NOTA: Si el compresor está conectado a un circuito protegido por fusibles, use sólo fusibles de acción retardada. Los fusibles de acción retardada deben estar marcados con la letra "D" en Canadá y "T" en EE.UU.

Si cualquiera de las condiciones enumeradas no pudiese ser cumplida, o si el funcionamiento del compresor causara reiteradas interrupciones de la energía con la que se lo alimenta, podría ser necesario operar al mismo desde un circuito de 20 A. Para ello no será necesario cambiar su cable de alimentación.

OPERACIÓN

Conozca su compresor de aire

LEA ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO Y SUS NORMAS DE SEGURIDAD ANTES DE OPERAR LA UNIDAD. Compare las ilustraciones contra su unidad a fin de familiarizarse con la ubicación de los distintos controles y regulaciones. Conserve este manual para referencias futuras.



Descripción de operaciones

Válvula de Drenaje (no se muestra):

La válvula de drenaje está ubicada en la base del tanque de aire y se usa después de cada aplicación para drenar la condensación.

Protector Térmico de Sobrecarga del Motor (no se muestra):

El motor eléctrico tiene un protector térmico de sobrecarga con reposición automática. Si el motor se recalienta por cualquier razón, el protector térmico apaga el motor. Debe permitirse que el motor se enfríe antes de volverlo a arrancar.

Interruptor ON/Auto-OFF (A): Colocar este interruptor en la posición de "ON" para activar el interruptor de presión, y en "OFF" para quitarle la energía.

Filtro de Entrada de Aire (no se muestra): Este filtro está diseñado para limpiar el aire que entra a la bomba. Este filtro siempre debe estar limpio y libre de obstrucciones. Ver Mantenimiento.

Bomba del Compresor de Aire (no se muestra): Comprime el aire dentro del tanque.

Válvula de Chequeo (no se muestra):

Cuando el compresor de aire está operando, la válvula está abierta, permitiendo que el aire comprimido

entreal tanque. Cuando el compresor de aire llegue a la "presión de corte", la válvula de chequeo se "cierra", haciendo que el aire permanezca dentro del tanque de aire.

Válvula de Alivio de Presión (no se muestra):

La válvula de alivio de presión que se encuentra al lado del interruptor de presión, está diseñada para dejar escapar aire comprimido del cabezal del compresor automáticamente y del tubo de salida cuando el compresor de aire alcance la presión de "corte" o se apague. La válvula de alivio de presión le permite al motor volver a arrancar libremente. Cuando el motor deja de funcionar, se escucha escapar aire de la válvula por algunos segundos. No deben escucharse fugas de aire cuando el motor esté funcionando ni que continúe escapando aire después que la unidad haya alcanzado la presión de corte.

Interruptor de Presión (B): El interruptor de presión arranca el motor automáticamente cuando la presión cae por debajo del nivel de presión de "arranque" fijado en la fábrica. También apaga el motor cuando la presión del tanque de aire alcanza el nivel de "corte" fijado en la fábrica.

Válvula de Seguridad (C): Si el interruptor de presión no apaga el compresor de aire en la presión de corte prefijada, la válvula de seguridad protegerá el tanque contra la alta presión activándose a la presión prefijada en fábrica (ligeramente más alta que la presión de corte fijada).

Medidor de Presión de Salida (D): El medidor de la presión de salida indica la presión en la salida del regulador. Esta presión está controlada por el regulador y es siempre menor o igual que la del tanque de presión. Las cuatro salidas operan a esta presión.

Medidor de Presión del Tanque (E): El medidor de presión del tanque indica la presión del aire de reserva dentro del tanque. El "quadraport" viene equipado con un manómetro para medir la presión del tanque; puede ser leído a distancia.

Regulador (F): Los controles de presión de aire están mostrados en el manómetro de salida. Tire de la perilla y gire en sentido horario para incrementar la presión, y en sentido antihorario para disminuirla. Una vez alcanzado el nivel deseado de presión vuelva la perilla a su sitio original.

Panel portátil de control (G)
"Quadraport" : Permite la regulación remota del aire y un control más cercano al área de trabajo; incluye cuatro conexiones rápidas de alto volumen, estilo industrial / automotor, manómetros grandes y un regulador de alto volumen.

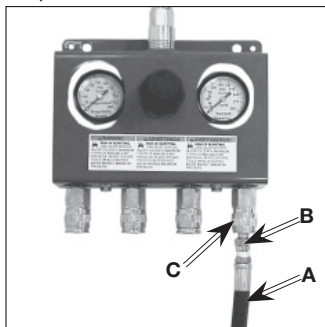
Panel portátil de control "Quadraport"

El "Quadraport" permite la regulación del aire a distancia y un control más cercano al área de trabajo.

Panel portátil de control "Quadraport"

1. Conecte mangueras de 3/8 pulg. (A) con acoplamientos rápidos (B) de tipo industrial, a las conexiones (B) de las salidas (C). Pueden usarse hasta cuatro herramientas simultáneamente.

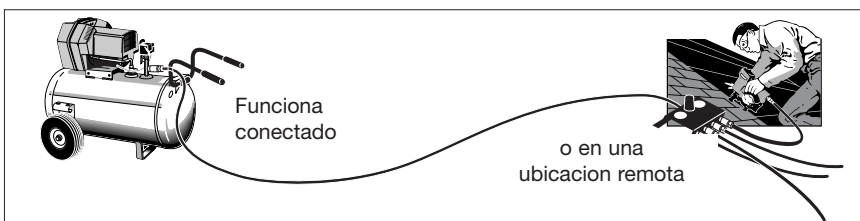
Nota: Al efectuar la conexión de mangueras o acoplamientos, use siempre cinta selladora de caños con el objeto de impedir pérdidas de aire.



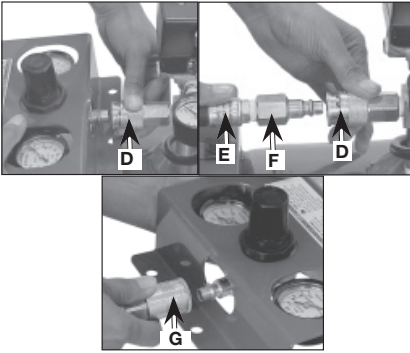
Para operar el "Quadraport" en forma remota:

⚠ ADVERTENCIA: puede causar serias lesiones o la muerte. el tanque puede llegar a contener 175 psi de presión de aire. jamás conecte accesorios a un sistema de aire no regulado. jamás opere herramientas o accesorios por encima de los valores de presión indicados.

⚠ PRECAUCIÓN: Reduzca la presión del tanque a 60 PSI máximo, antes de remover o conectar "Quadraport", y cuando conecte la manguera al acoplamiento rápido del tanque.



1. Sostenga el "Quadraport" y tire del acoplamiento rápido (D) hacia atrás con el objeto de liberar y soltar de acuerdo a lo mostrado.

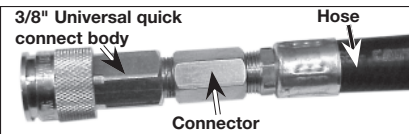


2. Conecte un extremo de la manguera de 1/2" (E) con el conector rápido de 3/8" de la válvula de seguridad para evitar el reflujo (provista con el equipo) tal como se muestra. Asegúrese de que el acoplamiento rápido esté firme.

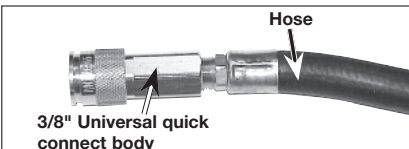
⚠ PRECAUCIÓN: A fin de prevenir posibles lesiones, utilice SIEMPRE la válvula de seguridad incluida con la unidad para evitar el reflujo, al conectar "QUADRAPORT" a la manguera, para usarlo en ubicación remota. Si fuese necesario sustituir la válvula de seguridad, refiérase al manual de partes.

Nota: Al efectuar la conexión de mangueras o acoplamientos, use siempre cinta selladora de caños con el objeto de impedir pérdidas de aire.

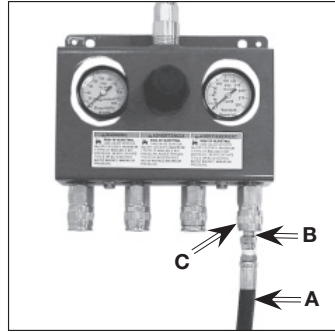
3. Conecte el otro extremo de la manguera de 1/2" (E) con el cuerpo del conector rápido universal de 3/8" al "quadraport" tal como está mostrado. **NOTA:** Observe la figura de abajo para el ensamblado del cuerpo del conector rápido universal de 3/8" a la manguera.



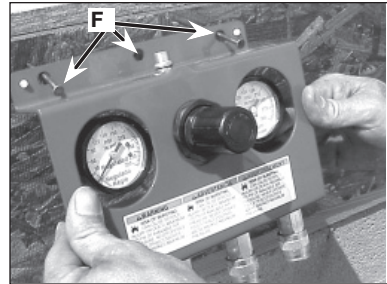
O



4. Conecte las mangueras de 3/8 pulg. (A) con el acoplamiento rápido de tipo industrial (B) a las salidas (C). Pueden usarse hasta cuatro herramientas simultáneamente.



5. El "Quadraport" puede ser instalado en forma temporaria o permanente al sitio de trabajo, usando los tres orificios para su montaje (F).



Cómo utilizar su unidad

Cómo detenerla:

1. Coloque la posición de la llave interruptora On/Auto/Off en la posición "OFF".

Antes de poner en marcha

Procedimiento para el asentamiento

⚠ ADVERTENCIA: Si las siguientes instrucciones

no fuesen seguidas estrictamente, podrán ocurrir serios daños. Este procedimiento es necesario antes de poner en servicio al compresor de aire, y cuando la válvula reguladora o la bomba completa del compresor haya sido reemplazada

1. Asegúrese que la palanca On/Auto/Off esté en la posición "OFF".

NOTA: Tire del acoplamiento hacia atrás hasta percibir el "clic" que impide el escape del aire de la conexión rápida.

2. Enchufe el cable de alimentación en el receptáculo del ramal del circuito correcto. (Referirse al párrafo "Protección del voltaje y del circuito" en la sección Instalación de este manual).
3. Abra completamente la válvula de drenaje (sentido antihorario) a fin de permitir la salida del aire e impedir el aumento de la presión dentro del tanque de aire durante el periodo de asentamiento.
4. Mueva la palanca On/Auto/Off a la posición "ON/AUTO". El compresor se pondrá en marcha.
5. Haga funcionar el compresor durante 15 minutos. Asegúrese de que la válvula de drenaje esté abierta y que la presión de aire acumulado en el tanque sea mínima.

6. Luego de 15 minutos, mueva la palanca On/Auto/Off a la posición "OFF" y cierre la válvula de drenaje (sentido horario).
7. Mueva la palanca On/Auto/Off a la posición "ON/AUTO". El aire recibido irá llenando hasta el punto de "corte" de presión, y el motor se detendrá.

El compresor estará ahora listo para ser usado.

Antes de cada puesta en marcha:

1. Coloque el interruptor On/Auto/Off en la posición "OFF" y cierre el regulador de aire.
2. Tire de la perilla del regulador, gire en sentido antihorario hasta el límite. Empuje la perilla hasta su posición bloqueante.
3. Conecte la manguera y accesorios.
NOTA: Tanto la manguera como los accesorios requerirán un enchufe de conexión rápida si la salida del aire está equipada con un zócalo de conexión rápida.

⚠ ADVERTENCIA: Demasiada presión de aire podrá ser la causa de riesgo de explosión. Verifique los valores de máxima presión dados por el fabricante de las herramientas neumáticas y los accesorios. La presión de salida del regulador jamás debe exceder los valores de máxima presión especificados.

Cómo poner en marcha:

1. Mueva la palanca On/Auto/Off a la posición "AUTO" y deje que se incremente la presión del tanque. El motor se detendrá una vez alcanzado el valor de presión "de corte" del tanque.
2. Tire de la perilla del regulador y gire en sentido horario para incrementar la presión. Cuando el valor deseado de presión sea logrado, presione la perilla hasta su posición bloqueante. El compresor estará listo para ser usado.

NOTA: Opere siempre el compresor de aire en áreas bien ventiladas, libres de gasolina u otras emanaciones combustibles. Si el compresor será utilizado para utilizar un rociador, NO lo coloque en las cercanías de la zona de rociado.

MANTENIMIENTO

Responsabilidades del cliente

	Antes de cada uso	Diariamente o luego de cada uso	Cada 40 horas	Cada 100 horas	Anualmente
Verifique la válvula de seguridad	●				
Drenaje del tanque		●			
Filtro de aire			● ¹	●	
Válvulas de entrada y escape de la bomba del compresor de aire					●
1- Más frecuente en condiciones polvorientas o húmedas.					

▲ PRECAUCIÓN: Cuando se realizan trabajos

de mantenimiento, usted puede estar expuesto a fuentes de voltaje, aire comprimido o piezas en movimiento. Pueden ocurrir lesiones personales. Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación, desconecte la fuente de energía del compresor y purgue toda la presión de aire.

Para asegurar una operación eficiente y una vida útil más prolongada del compresor de aire, debe prepararse y seguirse un programa de mantenimiento rutinario. El programa de mantenimiento rutinario precedente está diseñado para un equipo que funciona diariamente en un ambiente normal de trabajo. Si fuese necesario, debe modificarse el programa para adaptarlo a las condiciones bajo las cuales se usa su compresor. Las modificaciones dependerán de las horas de operación y del ambiente de trabajo. Los compresores que funcionan en un ambiente sumamente sucio y/u hostile requerirán que hagan todas las inspecciones de mantenimiento con mayor frecuencia.

NOTA: Vea en la sección Operación la ubicación de los controles.

Cómo verificar la válvula de seguridad

▲ ADVERTENCIA: Si la válvula de seguridad no trabaja adecuadamente, ello podrá determinar la sobrepresión del tanque, creando el riesgo de su ruptura o explosión.

1. Antes de poner en marcha el motor, tire del anillo de la válvula de seguridad para confirmar la seguridad de que la misma opera libremente, si la válvula quedase trabada o no trabajara cómodamente, deberá ser reemplazada por el mismo tipo de válvula.

Cómo drenar el tanque

1. Coloque la palanca On/Auto/Off en la posición "OFF".
2. Tire de la perilla del regulador y gire en sentido contrario a las agujas de reloj para establecer la salida de presión en cero.
3. Remueva la herramienta neumática o el accesorio.
4. Tire del aro de la válvula de seguridad dejando purgar el aire del tanque hasta que este reduzca su presión aproximadamente a 20 PSI. Suelte el aro de la válvula de seguridad.
5. Drene el agua contenida en el tanque de aire, abriendo la válvula de drenaje ubicada en la base del tanque (en sentido contrario a las agujas de reloj).

⚠ ADVERTENCIA: Dentro del tanque se producirá condensación de agua. Si no drena, el agua lo corroerá y debilitará causando un riesgo de ruptura del tanque de aire.

- Una vez drenada el agua, cierre la válvula de drenaje (girando en sentido horario). Ahora el compresor de aire podrá ser guardado.

NOTA: Si la válvula de drenaje fuera del tipo enchufe, elimine toda la presión de aire. La válvula podrá entonces ser extraída, limpiada y finalmente reinstalada.

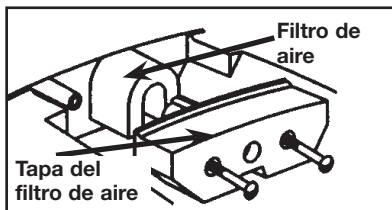
Filtro de Aire - Inspección y reemplazo

⚠ ADVERTENCIA: Superficies calientes.

Riesgo de quemaduras. Las cabezas del compresor están expuestas cuando se retira la cubierta del filtro. Deje enfriar al compresor antes de darle servicio.

Un filtro de aire sucio no permitirá que el compresor opere a plena capacidad. Mantenga el filtro de aire limpio en todo momento.

- Retire la tapa del filtro de aire.



- Retire el filtro de aire y asegúrese de que esté limpio.

IMPORTANTE: No opere el compresor sin el filtro de aire.

- Si está sucio enjuague el filtro de aire con agua tibia y exprímalo hasta que seque.
- Vuelva a colocar el filtro de aire y su cubierta.

NOTA: Si el filtro de aire está sumamente sucio necesitará ser reemplazado. Consulte la sección "Repuestos" para obtener el número correcto de la pieza.

Válvulas de entrada y escape de la bomba del compresor de aire

Una vez al año haga que un Técnico Capacitado de Servicio inspeccione las válvulas de entrada y escape de la bomba del compresor de aire.

Motor

El motor tiene un protector de sobrecarga térmico de reposición automática. Si el motor se sobrecalienta por alguna razón, el protector de sobrecarga apagará el motor. Debe dejar enfriar el motor antes de volverlo a arrancar. El compresor arrancará automáticamente después que se enfríe el motor.

Si el protector de sobrecarga apaga el motor con mucha frecuencia, verifique si hay algún posible problema de voltaje. También se puede sospechar de bajo voltaje cuando:

- El motor no alcanza toda su potencia o velocidad.
- Los fusibles se queman cuando se arranca el motor; las luces se atenúan y siguen atenuadas cuando el motor es arrancado y está en funcionamiento.

SERVICIO Y AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA: La unidad cicla automáticamente en cuanto la energía eléctrica es conectada. Al efectuar el mantenimiento, usted quedará expuesto a tensión viva, aire comprimido o partes en movimiento. Debido a tales circunstancias, podrían ocurrirle lesiones personales. Antes de efectuar mantenimiento o reparación alguna, desenchufe el compresor y purgue cualquier presión de aire.

TODO TIPO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES DE REPARACIÓN NO MENCIONADOS, DEBERÁN SER EFECTUADOS POR PERSONAL TÉCNICO ESPECIALIZADO.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de dar servicio:

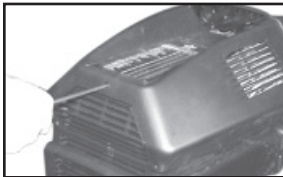
- **Desenchufe o desconecte el suministro eléctrico al compresor de aire.**
- **Purgue la presión del tanque.**
- **Deje enfriar al compresor de aire.**

Para reemplazar o limpiar la válvula de retención

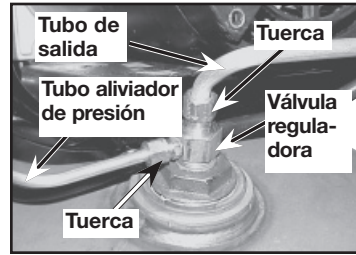
1. Libere toda la presión del tanque de aire. Vea "Cómo Drenar el Tanque" en la sección "Mantenimiento".
2. Desenchufe el equipo.
3. Usando un destornillador Phillips retire la cubierta del filtro de aire.



4. Extraiga la cubierta trasera utilizando una llave de punta Torx T-20.



5. Utilizando una llave regulable, afloje la tuerca del tubo del tanque de aire a la bomba. Extraiga cuidadosamente la tubería de salida de la válvula de retención.



6. Utilizando una llave regulable, afloje la tuerca del tubo aliviador del tanque de aire y la válvula de retención. Retire cuidadosamente la tubería de alivio de presión de la válvula de retención.
7. Desenrosque la válvula de retención girándola hacia la izquierda usando una llave de boca de 7/8". Tome **nota** de la orientación para volverla a ensamblar.
8. Usando un destornillador, empuje con cuidado el disco de la válvula hacia arriba y hacia abajo. **NOTA:** El disco de la válvula debe moverse libremente hacia arriba y hacia abajo sobre un resorte que detiene el disco de la válvula en la posición cerrada. Si no lo hace, la válvula de retención necesita ser limpiada o reemplazada.



9. Limpie o reemplace la válvula de retención. Un solvente, tal como un removedor de pintura o de barniz puede usarse para limpiar la válvula de retención.
10. Aplique sellador a las roscas de la válvula de retención. Vuelva a instalar la válvula de retención (gire a la derecha).
11. Vuelva a instalar la tubería de alivio de presión. Ajuste las tuercas.
12. Reponga el tubo de salida y ajuste las tuercas.
13. Vuelva a colocar la cubierta y el filtro de aire.
14. Ejecute el procedimiento de puesta en marcha. Vea "Procedimiento de Puesta en Marcha" en la sección Operación.

ALMACENAJE

Antes de guardar el compresor de aire, asegurarse de hacer lo siguiente:

1. Leer las secciones de "Mantenimiento" y Procedimiento para Operar en las páginas precedentes y hacer el mantenimiento según fuese necesario.
2. Mover la palanquita del interruptor OFF/AUTO a la posición de "OFF".
3. Girar el regulador en contra del sentido del reloj y colocar la presión de salida en cero.
4. Retirar la herramienta neumática o accesorio.

▲ ADVERTENCIA: EL TANQUE PUEDE CONTENER 175 PSI DE PRESIÓN DE AIRE. MANTÉNGASE LA PLATAFORMA LIBRE MIENTRAS SE ESTÉ PURGANDO EL AIRE POR LA VÁLVULA DE SEGURIDAD.

5. Abra el regulador y deje que el aire salga lentamente desde el tanque. Cierre el regulador cuando la presión del tanque sea de aproximadamente 20 psi.
6. Abrir la válvula de drenaje en la parte inferior del tanque para eliminar toda la humedad del tanque.

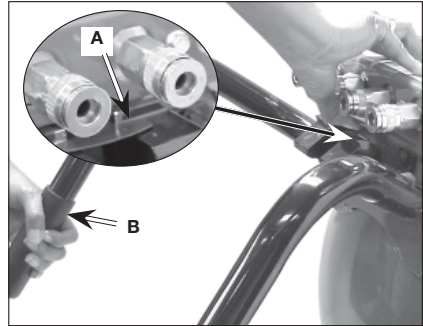
▲ ADVERTENCIA: EL AGUA DEL AIRE SE CONDENSARÁ DENTRO DEL TANQUE DE AIRE Y SI NO SE DRENA, EL AGUA CORROERÁ Y DEBILITARÁ EL TANQUE DE AIRE CAUSANDO UN RIESGO DE RUPTURA.

7. Después de drenar el agua, cerrar la válvula de drenaje. Ahora se puede guardar el compresor.

NOTA: Si la válvula de drenaje se obstruye, soltar toda la presión de aire. Luego se puede desmontar la válvula, limpiarla y volverla a instalar.

8. Proteger el cordón eléctrico y manguera neumática para que no sufran daños (tales como pisarlos o pasar por encima).

9. Mientras levanta la lengüeta (A) rote el manillar (B) a su posición de almacenaje.

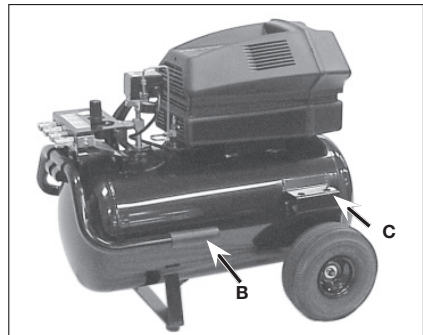


10. Guarde el compresor de aire en un sitio limpio y seco.

Para transportar la unidad:

1. Pliegue los manillares en su posición de almacenaje.

▲ PRECAUCIÓN: La unidad es demasiado pesada para ser levantada por una sola persona. Utilice dos personas para levantar la unidad.



2. Ubique los manillares (C) a ambos lados de la unidad.
3. Teniendo una persona de cada lado, levante cuida dosamente la unidad utilizando el manillar (B) y el manillar elevador (C).

▲ PRECAUCIÓN: Levante siempre usando las piernas y no su espalda.

GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA: El desarrollo de reparaciones puede exponer a sitios con corriente viva, partes en movimiento o fuentes de aire comprimido que podrían ocasionar lesiones personales. Antes de intentar reparación alguna, desenchufe el compresor de aire y purgue toda la presión de aire del tanque.

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
Presión excesiva del tanque - la válvula de seguridad se dispara.	El interruptor de presión no interrumpe al motor cuando el compresor alcanza la presión "de corte". El interruptor de presión "de corte" esta calibrado demasiado alto.	Mueva la palanca On/Auto/Off a la posición "OFF", si el equipo no corta, contacte a un técnico calificado para el servicio. Contacte a un técnico de servicio calificado.
Las conexiones pierden aire.	Las conexiones de los tubos no están suficientemente ajustadas.	Ajuste las conexiones en las que el aire puede ser escuchado escapándose. Verifique las conexiones con solución jabonosa y agua. NO SOBREAJUSTE.
Hay fugas de aire en la válvula de retención o dentro de ella.	Compruebe si el asiento de la válvula está dañado.	Una válvula de retención defectuosa causa una fuga constante de aire en la válvula de alivio de presión cuando hay presión en el tanque y se apaga el compresor. Reemplace la válvula de retención. Consulte "Cómo Reemplazar o Limpiar la Válvula de Retención" en la sección Servicio y ajuste.
Pérdida de presión de aire en el interruptor de la válvula aliviadora.	Un interruptor de presión defectuoso libera la válvula.	Contacte a un técnico calificado en servicio.
Pérdida de aire en el tanque de aire o en las soldaduras del tanque de aire.	Tanque de aire defectuoso.	El tanque de aire debe ser reemplazado. No repare la pérdida. <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">⚠ ADVERTENCIA:</div> No efectúe perforación alguna sobre la soldadura o cosa semejante sobre el tanque de aire, ello lo debilitará. El tanque podría romperse o explotar.
Pérdida de aire entre el cabezal y el plato de válvula.	Pérdida en el sellado.	Contacte a un técnico calificado en servicio.

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
La lectura de la presión sobre un manómetro (si viene equipado con éste) desciende cuando se utiliza un accesorio.	Es normal que ocurra algún descenso en la presión.	Si hubiese una caída excesiva de presión durante el uso del accesorio, ajuste el regulador de acuerdo a las instrucciones de la sección Operación. NOTA: Ajuste la presión regulada bajo condiciones de flujo (mientras se esté usando el accesorio).
Golpeteo.	Posible defecto en la válvula de seguridad. Posible defecto en la válvula de seguridad.	Opere la válvula de seguridad manualmente tirando de su anillo. Si la válvula aun pierde, deberá ser reemplazada. Extraiga y limpie o reemplace.
El compresor no esta suministrando suficiente cantidad de aire para operar los accesorios.	Excesivo y prolongado uso del aire. El compresor no tiene suficiente capacidad para el requerimiento de aire al que está sometido. Orificio en la manguera. Válvula reguladora restringida. Pérdida de aire. Filtro de entrada de aire restringido.	Disminuya la cantidad de uso de aire. Verifique el requerimiento de aire del accesorio. Si es mayor que SCFM o la presión suministrada por su compresor de aire, se necesita un compresor de mayor capacidad. Verifique y reemplace si fuese necesario. Extraiga, limpie o reemplace. Ajuste las conexiones. Limpie o reemplace el filtro de entrada de aire. No opere el compresor de aire sin el filtro. Consulte el párrafo "Filtro de Aire" en la sección Mantenimiento.
El regulador tiene una fuga continua de aire.	Regulador dañado.	Reemplace.
El regulador no cierra la salida del aire.	Regulador dañado.	Reemplace.

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
El motor no funciona.	<p data-bbox="295 155 600 224">El interruptor de protección des obrecarga del motor se ha abierto.</p> <p data-bbox="295 240 600 315">La presión del tanque excede la presión de "corte máximo" del interruptor de presión.</p> <p data-bbox="295 360 600 406">El cordón de extensión es del largo o calibre equivocados.</p> <p data-bbox="295 444 600 490">La válvula de retención se ha quedado abierta.</p> <p data-bbox="295 522 600 545">Conexiones eléctricas sueltas.</p> <p data-bbox="295 633 600 678">Posible motor o capacitor de arranque defectuosos.</p> <p data-bbox="295 711 600 756">Rociado de pintura en las partes internas del motor.</p> <p data-bbox="295 873 600 971">La válvula de liberación de presión en el interruptor de presión no ha descargado la carga de presión.</p> <p data-bbox="295 1010 600 1055">Fusible quemado, disyuntor abierto.</p>	<p data-bbox="621 155 955 230">Deje enfriar el motor y el interruptor de sobrecarga se reajustará automáticamente.</p> <p data-bbox="621 240 966 341">El motor arrancará automáticamente cuando la presión del tanque caiga por debajo de la presión de corte máxima del interruptor de presión.</p> <p data-bbox="621 360 966 406">Compruebe el calibre y la longitud apropiados del cordón.</p> <p data-bbox="621 438 904 461">Extraiga, limpie o reemplace.</p> <p data-bbox="621 522 955 620">Compruebe la conexión de cableado dentro del interruptor de presión y del área de la caja de terminales.</p> <p data-bbox="621 633 955 678">Haga inspeccionar por un técnico capacitado de servicio.</p> <p data-bbox="621 711 966 857">Haga inspeccionar por un técnico capacitado de servicio. No haga funcionar el compresor en el área de pintura por rociado. Vea la advertencia acerca de vapores inflamables.</p> <p data-bbox="621 873 955 993">Purgue la línea empujando la palanca en el interruptor de presión a la posición "OFF" [Apagado]; si la válvula no se abre, reemplace el interruptor.</p> <ol data-bbox="621 1010 966 1510" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="621 1010 966 1221">1. Inspeccione la caja de fusibles para determinar si hay fusibles quemados y reemplácelos según sea necesario. Reajuste el disyuntor. No use un fusible o disyuntor con capacidad mayor que la especificada para su circuito especificado. <li data-bbox="621 1227 966 1302">2. Compruebe si el fusible es el correcto. Debe usar un fusible de acción retardada. <li data-bbox="621 1308 966 1406">3. Compruebe si existen condiciones de bajo voltaje y/o si el cordón de extensión es el correcto. <li data-bbox="621 1412 966 1510">4. Desconecte todos los otros artefactos eléctricos del circuito u opere el compresor en su propio circuito.

NOTES/NOTAS

Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Craftsman® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

Purchase a Master Protection Agreement now and protect yourself from unexpected hassle and expense.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what's included in the Agreement:

- Expert service** by our 12,000 professional repair specialists
- Unlimited service and no charge** for parts and labor on all covered repairs
- "No-lemon" guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months
- Product replacement** if your covered product can't be fixed
- Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge
- Fast help by phone** - phone support from a Sears technician on products requiring in-home repair, plus convenient repair scheduling
- Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations
- Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online. Sears has over 12,000 professional repair specialists, who have access to over 4.5 million quality parts and accessories. That's the kind of professionalism you can count on to help prolong the life of your new purchase for years to come. Purchase your Master Protection Agreement today!

Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information call 1-800-827-6655.

Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. call **1-800-4-MY-HOME®**

Contratos de Protección Maestra

Felicitaciones por hacer una compra inteligente. Su nueva unidad Craftsman® está diseñada y fabricada para años de operación confiable; pero como todos los productos de calidad, podría requerir reparaciones de vez en cuando. Ahí es cuando el Contrato de Protección Maestra le puede ahorrar dinero y molestias.

Compre ahora un Contrato de Protección Maestra y protéjase contra apuros y gastos inesperados.

El Contrato de Protección Maestra también permite prolongar la vida útil de su nueva unidad.

Este contrato incluye lo siguiente:

- Servicio Experto** a cargo de uno de nuestros 12.000 profesionales especializados en reparaciones.
- Servicio ilimitado sin cargo** por repuestos y mano de obra en todas las reparaciones cubiertas.
- Garantía por defectos de fábrica:** cubre el reemplazo de su unidad si dentro de los doce meses ocurren cuatro o más fallas.
- Reemplazo de la unidad** si su unidad cubierta no puede repararse.
- Control Anual de Mantenimiento Preventivo** a su solicitud, sin cargo adicional.
- Asistencia telefónica rápida** a cargo de personal técnico de soporte de Sears para las unidades que requieren repararse en su domicilio en horarios convenientes para usted.
- Protección contra los daños ocasionados** por sobretensión transitoria debido a fluctuaciones de energía.
- Reembolso de alquiler** si la reparación de su unidad cubierta lleva más tiempo del prometido.

Una vez que usted compre su Contrato, sólo necesita hacer una simple llamada telefónica para programar su servicio. Puede llamar a cualquier hora del día o la noche, o puede programar su servicio en línea vía Internet. Sears tiene más de 12.000 profesionales especializados en reparaciones que tienen acceso a más 4,5 millones de repuestos y accesorios de calidad. Ése es el tipo de profesionalismo con el cual usted puede contar, que le ayudará a prolongar la vida útil de su unidad durante todos los años por venir. ¡Compre hoy su Contrato de Protección Maestra!

Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para precios e información adicional, llame al 1-800-827-6655.

Servicio de Instalaciones de Sears

Para instalaciones profesionales de artefactos para el hogar a cargo de Sears, como abridores de puertas de garajes, calentadores de agua y otros artefactos grandes del hogar, en EE.UU. llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME[®] Anytime, day or night
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)
www.sears.com www.sears.ca

Our Home

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the nearest **Sears Parts and Repair Center.**

1-800-488-1222 Anytime, day or night (U.S.A. only)
www.sears.com

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGARSM
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}
(1-800-533-6937)
www.sears.ca

SEARS

© Sears, Roebuck and Co.

© Registered Trademark / TM Trademark / SM Service Mark of Sears, Roebuck and Co.

© Marca Registrada / TM Marca de Fábrica / SM Marca de Servicio de Sears, Roebuck and Co.

^{MC} Marque de commerce / ^{MD} Marque déposée de Sears, Roebuck and Co.